



ECONOMIE  
**HISTOIRE**  
**D'EAU,**  
**SUITE ET FIN...**  
 P. 18



CULTURE  
**ROYAN, VILLE**  
**D'ART ET**  
**D'HISTOIRE**  
 P. 12



CADRE DE VIE  
**LES URGENCES**  
**AU CENTRE**  
**HOSPITALIER**  
 P. 22

LE JOURNAL DE LA VILLE DE ROYAN

HIVER 2009

# Royan LE MAG N°05

## « LA BLANCHE »



À LA UNE

### L'ÎLE MYSTÉRIEUSE

P. 8

Plus d'infos sur [www.ville-royan.fr](http://www.ville-royan.fr) & [www.royan-tourisme.com](http://www.royan-tourisme.com)

*Bonne année 2010*

PHOTO : PH. SOUCHARD



# ÉDITO LES FAITS SONT TÊTUS... QUELQUES VÉRITÉS BONNES À SAVOIR !

**Des attaques injustes et infamantes sont constamment portées contre ma personne ; mais « tout ce qui est excessif est insignifiant », a dit Talleyrand. Je m'en émeus d'autant moins que j'ai appris depuis longtemps à « durer et endurer ». Ces allégations sont néanmoins blessantes pour toutes celles et tous ceux qui travaillent à mes côtés depuis plus d'un an et demi : les élus fidèles et loyaux, ainsi que les agents municipaux qui remplissent leurs missions du mieux possible.**



En ce début d'année 2010, je tiens à vous livrer un premier bilan de notre équipe depuis son installation à la Mairie, et à vous présenter quelques-uns de nos projets pour les années à venir.

**Outre la bataille décisive gagnée contre le projet de terminal méthanier, où je crois avoir joué un rôle non négligeable, avec Dominique Bussereau, beaucoup a déjà été fait depuis mars 2008**

**1 Pour conduire à bon port les projets initiés par la précédente municipalité, dont certains étaient loin d'être ficelés et financés, et pour en réaliser de nouveaux :**

#### Urbanisme et logement social :

- les voûtes du port dont j'ai suivi la fin de chantier quotidiennement et où j'ai dû assumer, malgré moi, le dépassement d'un budget mal maîtrisé, puisqu'il a commencé à 3,2 millions d'€, mais a terminé à 6,1 millions d'€ !
- la construction de la 1<sup>re</sup> tranche de la « résidence blanche », qui va être baptisée résidence Pierre Lis (du nom du Maire de Royan de 1978 à 1983) ;
- le début de la réfection du boulevard Garnier, annoncée depuis 15 ans, mais jamais engagée...
- l'achèvement du rond-point du CAREL, avec la place Jean-Noël de Lipkowski.

#### Santé, sports et cadre de vie :

- le lancement du programme de « Prévention Santé et Nutrition des Seniors Actifs » (PENSA) et la poursuite du programme « Ensemble Prévenons l'Obésité des Enfants » (EPODE) ;
- la mise en chantier du grand gymnase, pour un coût de 4 156 647 €, bien inférieur à celui initialement prévu ;
- la réalisation du « city stade » de Marne l'Yeuze ;
- la construction des nouveaux vestiaires du Stade Matet, payée par ma réserve parlementaire ;
- l'ouverture d'un parcours de remise en forme le long du Fort du Chay.

#### Culture et animations :

- le réaménagement de la Bibliothèque Municipale ;
- le ravalement du Palais des Congrès et son animation, avec des expositions plus fréquentes et des « thés dansants » dominicaux, autour du « Café du Palais ». L'état des finances de la Ville ne pouvait nous permettre de financer, par un emprunt, le projet pharaonique de mes prédécesseurs, dont le

budget était passé de 13 à près de 15 millions d'€. Nous avons été obligés de verser des frais d'études somptuaires de près d'1 million d'€. Le ravalement de cet édifice nous a coûté seulement 100 000 € et le Palais a plus belle allure !

**2 De nouvelles et nombreuses opérations sont en préparation, conformément aux engagements pris durant la campagne :**

#### Urbanisme et logement social :

- la réaffectation des bâtiments de l'ancien Lycée Pierre et Marie Curie, en vue de la construction de logements, notamment sociaux ;
- l'appel à des partenaires privés, pour réhabiliter des sites en déshérence, comme la piscine de Foncillon, ouverte 3 mois dans l'année avec un déficit d'exploitation de près de 80 000 € et un restaurant à l'abandon depuis 10 ans...
- le réaménagement du Quai des Sabliers.

#### Santé, sport, environnement et cadre de vie :

- la mise en œuvre d'un dispositif d'auto-surveillance de la qualité des eaux de baignade, ainsi que la création d'un service environnement ;
- le lancement des travaux devant conduire à la création d'une « Aire Marine Protégée » ;
- la réalisation d'un skate-park pour les jeunes en face du grand gymnase et du lycée Cordouan ;
- la priorité donnée aux nouvelles formes de tourisme, en particulier à l'éco-tourisme, pour étaler la fréquentation de la station ;
- l'installation de défibrillateurs dans les lieux les plus fréquentés et ceux de pratique du sport.

#### Culture et animations :

- la réalisation d'une salle multiplexe de cinéma et d'un bowling à côté des Jardins du Monde ;
- une réorientation de la politique culturelle et d'animation de la ville, avec le maintien des grandes manifestations traditionnelles, comme le « Violon sur le Sable » ; mais aussi une ouverture sur de nouvelles formes d'expression comme les arts de la rue, ainsi qu'une valorisation de notre patrimoine architectural, avec une candidature au label : « Ville d'Arts et d'Histoire ». Une plus grande place sera aussi accordée à la musique de chambre, au théâtre et à l'opérette ;
- la reprise, avec l'association de défense de l'église de Royan (ADER), des travaux de rénovation de Notre-Dame, laissée sans entretien réel depuis de trop nombreuses années.

## Nous continuerons à porter une attention toute particulière aux préoccupations quotidiennes des Royannais et à l'amélioration de leur qualité de vie :

Lutte contre les nuisances • Sécurisation de la circulation • Transports publics, en liaison avec la Communauté d'Agglomération Royan Atlantique • Traitement des déchets • Propreté et fleurissement.

Certes, il y a encore beaucoup à faire dans un contexte de crise, sans précédent. À titre d'exemple, la ville va percevoir 700 000 euros de recettes en moins, du fait de la baisse des transactions immobilières. De plus, la situation financière, dont nous avons hérité, est moins satisfaisante que certains voulaient le faire croire...

C'est dans un esprit de sérieux et de rigueur que nous entendons poursuivre notre action. Le budget 2010 en témoignera, sans augmentation des impôts, avec une baisse des frais de fonctionnement et une priorité donnée aux investissements d'avenir et aux dépenses concernant la vie quotidienne des Royannais : travaux de voirie, propreté, etc.

Nous avons été élus pour un mandat de 6 ans, se terminant en 2014. C'est à ce moment là qu'il faudra juger notre bilan. Il serait irresponsable de plonger notre ville dans une nouvelle campagne électorale qui la diviserait, la ridiculiserait, et ferait perdre du temps et de l'argent !

L'équipe que je conduis entend continuer de travailler pour le bien public et l'intérêt général, avec toutes celles et tous ceux qui nous soutiennent. Plutôt que de se complaire dans des polémiques stériles, j'invite les Royannais à dénoncer les manœuvres de sabotage de certains dont le programme se résume à : « ôte-toi de là que je m'y mette », ou pire encore, « ôte toi de là que je m'y remette ».

Il est plus que jamais urgent d'agir et de positiver, c'est mon vœu le plus cher pour 2010. Il a déjà été en partie exaucé avec le choix de Veolia pour le service public de production et de distribution de l'eau. Celui-ci va permettre de baisser les prix de - 10 à - 30 % pour les Royannais et de dégager, chaque année, 600 000 € de plus pour la modernisation et la sécurisation du réseau.

Bonne et heureuse année à  
chacun et chacune d'entre vous

Didier Quentin



PHOTO : PH. SOUCHARD

## SOMMAIRE

Hiver 2010 • N° 5

### 04 | INFOS

#### 8 | À LA UNE

L'ÎLE MYSTÉRIEUSE ■ UNE AMBITION POUR ROYAN, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE ■ LES MONDES INVISIBLES DES PILOTES DE LA GIRONDE ■ RETOUR SUR LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

#### 12 | CULTURE

ACADÉMIE MUSICALE DE ROYAN ■ DE NOUVEAUX PROJETS POUR LA MUSIQUE CLASSIQUE À ROYAN ! ■ UN XX<sup>e</sup> SALON D'AUTOMNE QUI A REMPLI TOUTES SES PROMESSES ! ■ BENJAMIN CAILLAUD S'EXPOSE À ROYAN !

#### 14 | JEUNESSE & SPORTS

LES FINES LAMES ■ LE TRIATHLON DE ROYAN, UN ÉVÉNEMENT AU SUCCÈS CROISSANT ! ■ FREESTYLE FOOTBALL, UNE DISCIPLINE QUI MONTE ! ■ CONCOURS DE SLAM

#### 16 | SOCIAL

LE LOGIS DE VAUX ■ LA SEMAINE BLEUE

#### 17 | SCOLARITÉ

DÉCOUVERTES, NEIGE ET LOISIRS...

#### 18 | ÉCONOMIE

HISTOIRE D'EAU... SUITE ET FIN ! ■ SUPPRESSION DE LA TAXE PROFESSIONNELLE : CONSÉQUENCES POUR LA COMMUNE ■ PÔLE EMPLOI, BILAN D'ACTIVITÉ ■ LA VÉRITÉ SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE ROYAN

#### 21 | SANTÉ

CONFÉRENCES SANS ORDONNANCE ■ GRIPPE A H1N1, CE N'EST PAS FINI !

#### 22 | CADRE DE VIE

LES URGENCES ET LE SMUR AU CENTRE HOSPITALIER ■ UNE ISSUE POUR LES DÉCHETS PROFESSIONNELS : DE ROYAN POUBELLE À ROYAN PLUS BELLE...

#### 24 | ASSOCIATIONS

FORUM DE LA VIE ASSOCIATIVE ■ PENSEZ À LA V.I.E. ! ■ DEVENIR BÉNÉVOLE À LA LIGUE CONTRE LE CANCER ■ ORDRE NATIONAL DU MÉRITE

#### 26 | ÉTAT-CIVIL

#### 27 | OPPOSITIONS

- Directeur de la publication : DIDIER QUENTIN
- Rédactrice en chef : SUZY BELAUD
- Maquette, mise en page : MICRO-MEDIA, PL. BOUCHET
- Impression : Imprimerie Rochelaise
- Mairie de Royan : 80 avenue de Pontailiac
- Tél : 05.46.39.56.56 - Dépôt légal n° 1189



## HISSEZ HAUT !

Première marche du podium pour l'équipage de Royan !

De même que les marins-pêcheurs, l'équipe du Port de Plaisance de Royan vient de remporter la régates du Défi des ports de plaisance de l'atlantique, appelée « Bord à bord ».

Organisée par Port Médoc, vainqueur à Royan l'an passé, cette édition 2009 s'est déroulée sur l'estuaire de la Gironde, un terrain de jeu que l'équipage de Royan, composé de membres du personnel du Port, connaît bien. La victoire a été obtenue par l'équipage du Port de Royan, sur un score très serré, après des bagarres homériques, des tactiques inventives, entre les corsaires du Port d'Arcachon et ceux du Port de La Rochelle, tous très performants. Après plusieurs années passées sur les autres marches du podium, Sébastien Barraud, Christophe Barreyat, Nicolas Vandebrouck, Frédéric Zimmerman, skippés et barrés par David Passerault, sont très fiers de ramener la coupe. ■



PHOTO : DR

## PREMIÈRE PIERRE DU FUTUR GYMNASSE DE COMPÉTITION

PHOTO : S. BELAUD



La foule a répondu présente, pour la pose de la première pierre du gymnase de compétition ! Ce bâtiment destiné aux sports permettra à la ville de Royan de bénéficier prochainement, à proximité du lycée Cordouan, d'une salle d'escrime, de terrains de squash, d'un centre d'hébergement et bien entendu, d'un centre sportif dernier cri, le tout dans un périmètre resserré.

Dans cette perspective, les architectes présents pour cet événement, ont insisté sur la volonté de livrer un bâtiment tenant compte des nouvelles normes environnementales. Jean-Michel Denis, Adjoint aux Sports et Hervé Darthiail, Président de l'Union du ROC Omnisports, ont insisté sur les attentes de la communauté sportive de la commune et des environs vis-à-vis de ce nouvel ensemble. Enfin, Didier Quentin a présenté les caractéristiques intérieures de ce futur haut lieu de la pratique sportive dans le Pays Royannais, et a lancé un concours d'idées pour baptiser la salle à venir. Alors, faites-nous part sur le site de la ville [www.ville-royan.fr](http://www.ville-royan.fr), dans la rubrique « actu », de vos suggestions et surtout n'oubliez jamais que : « Le sport, c'est la santé » ! ■

## LA BIBLIOTHÈQUE FAIT PEAU NEUVE !

D'importants travaux de réfection ont été effectués dans la salle de prêt « adultes » à la bibliothèque municipale de Royan : de nouvelles couleurs, le remplacement d'une partie du mobilier au profit de modules attrayants,... le début d'une métamorphose qui se poursuivra en 2010 !

À cette occasion, une nouvelle sélection du fonds littéraire est mise en place. De même, un fonds audio est en préparation et sera à la disposition du public. En effet, Philippe Grassiot a intégré le service de la bibliothèque en qualité de conseiller technique musical : il sera en charge du fonds audio, de la documentation relative à ce fonds et de l'animation des « heures musicales » du mercredi. L'équipe de la bibliothèque a donc désormais le plaisir de vous accueillir dans un espace rénové.

**Bibliothèque municipale : 1 bis, rue de Foncillon, tél. : 05 46 39 32 10, [bibliotheque@mairie-royan.fr](mailto:bibliotheque@mairie-royan.fr).**



PHOTO : S. BELAUD



### ■ HOMMAGE À UN ROYANNAIS...

« Pierre Lis était un grand humaniste doué d'une intelligence rare » Pierre Bouchet.

PHOTO : S. ROY



Résistant, grand fonctionnaire, maire de Royan de 1979 à 1983, Pierre Lis a été notamment à l'origine de la création de l'école élémentaire de l'Yeuse, construite lors de sa mandature, ainsi que du centre socioculturel. Le Maire de Royan, ainsi que les conseillers municipaux ont souhaité lui rendre hommage en appelant la Cité Blanche, située boulevard de la Marne, dans le quartier de l'Yeuse, « Résidence Pierre Lis ». Cet homme est également le père le Michel Lis, plus connu sous le nom de « Michel le jardinier ».

### ■ COLLECTE DES VÉGÉTAUX



C'est l'Agglomération Royan Atlantique (A.R.A.) qui assure, sur le territoire de la

commune de Royan, la collecte des déchets. Ce service englobe la collecte des déchets végétaux. L'A.R.A. a défini le conditionnement demandé pour cette collecte en porte à porte, soit 6 sacs papier, ou fagots bien ficelés, par habitation. Tous les sacs plastique, fagots trop lourds et/ou non manipulables par une personne, trop longs ou attachés avec un fil de fer, ne sont pas collectés. Par ailleurs, le Pôle Écologie Urbaine et Développement Durable de l'A.R.A. nous communique, à chaque collecte, les adresses qui ne se sont pas conformes à la réglementation. Le respect scrupuleux du conditionnement des végétaux optimise les efforts consentis dans ce domaine par les collectivités et les contribuables. D'autre part, les déchets non collectés peuvent faire l'objet d'une verbalisation, car ils peuvent être source d'accident et, dans tous les cas, nuisent à la propreté des quartiers. Pour gagner « le pari de la propreté », il est essentiel que tous les habitants soient vigilants et adoptent une conduite éco-citoyenne !

### ■ L'ÉTAT SE MODERNISE, ROYAN EN PROFITE !

Dans le cadre de la Révision Générale des Politiques Publiques, les services de l'Aménagement Territorial, actuellement situés à Saujon et à Royan, seront regroupés à Royan. Cette mesure augmentera le nombre de fonctionnaires dans notre commune. D'autre part, la Direction Départementale de l'Équipement (DDE), la Direction Départementale de l'Agriculture et de la Forêt (DDAF), la Direction Départementale des Affaires Maritimes (DDAM) et la Direction Régionale des Affaires Maritimes (DRAM) constitueront prochainement la future Direction des Territoires et de la Mer.

### ■ DITES-LE AVEC DES FLEURS !

Tous les ans, la ville de Royan organise le concours des « Balcons et Jardins Fleuris ». Ouvert à tous, ce concours porte sur cinq catégories.

Tous les habitants peuvent y participer. Une seule condition à respecter : Une bonne visibilité de la rue des jardins ou des balcons, afin de rendre possible les photographies, depuis la voie publique.

Le jury, qui parcourt les rues de Royan, se réserve le droit d'inscrire d'office au concours, les réalisations particulièrement remarquables. Bien entendu, les intéressés en sont avertis par courrier. Enfin, le choix des lauréats est fait fin octobre et la remise des prix a lieu en fin d'année. C'est au Palais des Congrès que s'est déroulée la cérémonie 2009, en présence de Didier QUENTIN, Député Maire de Royan et l'ensemble des membres du jury.



PHOTO : DR

Le « Prix des résidences » a été attribué aux Résidences Almeria et Pontaila-Solis. Le « Prix du potager » a été décerné à Francis Laleu, pour son beau jardin situé rue de la Glacière. Le « Prix des balcons » a été attribué à M. et M<sup>me</sup> Laurent, Henri Lacet et Pascale Enjolras. Le « Prix Cité des fleurs » a été offert à Renée Mézières et à Claudette Erable. Quant à Martial Pajot, Mireille Noblet et Michèle Nègre, tous trois ont reçu le « Prix des Jardins ». Par ailleurs, douze participants se sont vus décerner le « prix encouragement ».

### ■ 3 ÉTOILES POUR ROYAN TOURISME

Dans le cadre des actions déjà engagées par Royan Tourisme dans le domaine de la qualité et de la satisfaction clients, l'Office Municipal du Tourisme de Royan s'est vu confirmer, en partenariat avec le Syndicat d'Initiative, son classement en 3 étoiles par la Préfecture de Charente-Maritime. Cette bonne nouvelle s'inscrit dans notre volonté d'obtenir la norme NF Services et la Marque Qualité Tourisme. L'accueil de nos visiteurs reste donc un point clé de notre stratégie de développement, autour de partenariats forts avec les professionnels locaux, pour lesquels une mise en marché de l'offre sur internet sera proposée dès 2010. Ce classement confirme que la qualité reste notre priorité.

### ■ UNE MARIANNE EN UN CLIC !

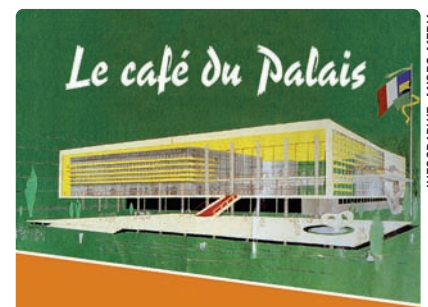
Il y a quelques mois, le Maire et les membres du Conseil Municipal ont décidé d'acquérir un buste de Marianne. C'est pourquoi, durant les mois d'octobre et novembre, les internautes étaient invités à voter sur le site internet de la ville, afin de faire connaître leur choix, parmi 7 propositions de buste. La grande gagnante est Brigitte Bardot, qui remporte 37 % des votes. Puis, vient le buste de Laetitia Casta, avec 31 % et la Marianne Injalbert, pour 29 % des suffrages. Dans les prochaines semaines, Brigitte Bardot, ou du moins son buste, sera accueillie en Mairie !



PHOTO : DR

### ■ AUX MARCHES DU PALAIS...

C'est dans le cadre prestigieux et unique du Palais des Congrès, face à la mer, que les amoureux des danses de salon se sont retrouvés pour le premier « Thé dansant », organisé par le « Café du Palais », dimanche 15 novembre. Durant quatre heures, la musique de l'orchestre « Art Mony » a invité les danseurs et surtout les danseuses sur la piste. L'enthousiasme des participants s'est traduit par une demande de programmation durable et régulière ! Devant ce premier succès, Philippe Ugé et Jean Dufour, les deux organisateurs, laissent entendre que deux à trois « Thé dansant » seront programmés chaque mois jusqu'au printemps ! Pour tout renseignement, contactez le Café du Palais au 05 46 39 96 80



INFOGRAPHIE : MICRO-MEDIA



## ROYAN À L'HONNEUR DES 1<sup>ers</sup> ETATS GÉNÉRAUX DES SPORTS URBAINS

**Rama Yade, Secrétaire d'État aux Sports, a personnellement invité, le mercredi 16 décembre 2009, Yannick Pavon, Président de l'association ROYAN Hip Hop et Didier Quentin, Député-Maire de ROYAN, à participer à cette première en France.**

L'hexagone connaît, depuis quelques années une explosion de ces nouvelles pratiques sportives : Parkour (art du déplacement, rendu célèbre grâce au succès des Yamakashi), Danse Hip Hop, Freestyle Football, skate, roller etc.

La plupart du temps ces sports se pratiquent en dehors des circuits traditionnels (fédérations, clubs, etc.). C'est pourquoi **la Ministre a souhaité réunir l'ensemble des acteurs de ce domaine, pour favoriser l'essor de ces disciplines.**

Dans cette perspective, **Royan a été mis à l'honneur, du fait de sa politique ambitieuse, depuis de nombreuses années, sur ce sujet. La station, avec le Battle Hip Hop et le succès grandissant du championnat de France Freestyle Football, fait partie des villes pilotes pour ces sports urbains.**

C'est pourquoi Didier Quentin et Yannick Pavon ont été conviés à participer aux côtés de Rama Yade à la table ronde de l'après-midi sur le thème : « nouvelles pratiques, nouvelles cultures : les sports urbains au cœur de la société ». Le Député-Maire et le Président de Royan Hip Hop, se sont appliqués, pour le premier à expliquer l'importance de ces



PHOTO : E. BELAUD

▲ Yannick Pavon, Rama Yade et Didier Quentin

sports en termes d'animation et de dynamisme de sa ville et pour le second, comment et pourquoi il s'était lancé dans cette aventure et quels étaient ses projets, pour la suite.

**Pour sa part, Rama Yade a souligné, à plusieurs reprises, dans son discours de clôture, l'ambition de Didier Quentin et de la ville de Royan, dans un domaine trop souvent boudé par les élus, qui craignent les réactions de leur population vis-à-vis de ses pratiques. Elle l'a encouragé à poursuivre dans cette direction, et l'a assuré pouvoir compter sur le soutien du Secrétariat d'État aux Sports pour ses projets à venir.**

À présent, il ne reste plus qu'à espérer que Rama Yade se rende prochainement sur notre côte de beauté pour inaugurer, pourquoi pas, le futur « Skate Park » de la ville.

## UN AÉRODROME AU 7<sup>e</sup> CIEL !

**L'aérodrome de Royan-Médès est géré par la ville en régie directe. Il est ouvert à la circulation aérienne publique et dispose d'une piste en herbe et d'une piste en dur, créée en 1976. L'aérodrome compte 18 000 mouvements annuels enregistrés et les 2/3 sont effectués sur la piste en dur. Par ailleurs, 80 % des mouvements sont relevés durant la période estivale.**

PAR PH. CAU ■ [p.cau@mairie-royan.com](mailto:p.cau@mairie-royan.com)

Afin de pouvoir maintenir l'activité de l'Aérodrome de Royan-Médès et de garantir un niveau de sécurité le plus élevé possible, **des travaux de rénovation de la piste en dur** doivent être entrepris. Le **coût total de l'opération est fixé à 1,7 million d'euros T.T.C.** En effet, **cet aérodrome abrite plusieurs activités aéronautiques différentes** : des activités associatives (aéroclub de Royan-Côte de Beauté, association de constructeurs amateurs), des activités commerciales (parachutisme, publicité aérienne, école de pilotage d'hélicoptère), des aéronefs de secours (sécurité civile, gendarmerie aéronavale) et de l'État



PHOTO : RÈVE D'ICARE

(armée notamment). Il accueille également un certain nombre d'**animations** (Le rêve d'Icare et le rêve de Gosses). La notoriété de l'Aérodrome Royan-Médès n'est plus à faire ! En effet, elle véhicule depuis de longues années, une image dynamique et positive de notre commune. C'est pourquoi, **la Ville de Royan a sollicité le Conseil Général de Charente-Maritime et le Conseil Régional de Poitou-Charentes** pour obtenir une aide financière. D'autre part, **Royan s'engage à travailler dans le respect de l'aviation verte et du développement durable**, en soutenant la baisse des nuisances sonores des avions basés à l'aérodrome (mise en place de silencieux d'échappement). ■



# LE TROPHÉE NATIONAL DE LA COMMUNICATION 2009



● FOCUS

LA LÉGION D'HONNEUR POUR UNE RÉSISTANTE

Depuis 2002, des professionnels de la communication se sont regroupés au sein d'une association appelée « WEXCOM », pour organiser un classement destiné à promouvoir les actions de communication de qualité.

PAR J-H. LELIÈVRE ■ [jh.lielievre@mairie-royan.com](mailto:jh.lielievre@mairie-royan.com)

Des actions intéressantes ou exemplaires sont ainsi repérées et signalées, grâce à un réseau présent sur tout le territoire. Les entreprises ou collectivités sélectionnées peuvent alors être inscrites dans une (ou plusieurs) des catégories de ce concours, mais il est aussi possible de présenter un dossier, sans avoir été sélectionné, dans la limite des possibilités de l'association organisatrice. Cette année, plusieurs centaines de dossiers ont été départagés dans plusieurs catégories. Pour la plupart, il s'agit d'agences de communication (professionnelles), mais il s'y trouve aussi des collectivités, des organismes publics et des entreprises de toutes tailles. Ainsi, parmi les différents lauréats de ce « concours » national se côtoient la S.N.C.F., l'I.N.S.A. de Lyon (Institut National des Sciences Appliquées), l'Office de Tourisme de Brest, le château de Versailles, la région Midi-Pyrénées, l'O.P.A.C. de Saône et Loire (Office Public d'Aménagement et de Construction), l'université Pierre et

Marie Curie, les mairies de Megève, Vichy, Roanne, Annecy, Nice, Belfort, Millau, Marseille, la préfecture de l'Isère, les conseils généraux de la Savoie, des Ardennes, etc. Pour la première fois, la Ville de Royan a concouru et a choisi de présenter « Royan Le Mag » dans la catégorie « meilleur bulletin municipal des villes de plus de 10 000 habitants ». Une première expérience récompensée par le 5<sup>e</sup> prix de cette catégorie. Ce prix a été remis lors d'une cérémonie qui s'est déroulée vendredi 27 novembre, à Toulouse. Résolument tournée vers une communication dynamique, illustrée et attractive, « Royan Le Mag » est publié chaque trimestre, grâce à un travail d'équipe. C'est pourquoi, nous saluons l'action de Suzy Belaud, directrice de la communication, et la coopération des chefs de service, des présidents d'associations, de la société MICRO-MEDIA et de tous ceux qui apportent leur contribution à l'élaboration du bulletin municipal. Merci à tous ! ■



▲ Suzy Belaud

PHOTO : WEXCOM



PHOTO : S. BELAUD

Camille Renault a été nommée au grade de chevalier de la Légion d'honneur, par le Président de la République, Nicolas Sarkozy, sur proposition du Député-Maire de Royan, Didier Quentin.

Il s'agit d'une juste reconnaissance pour ses « faits d'armes », notamment en qualité de secrétaire et d'agent de liaison auprès de Roger Faraud, autre grande figure de la lutte contre l'occupant nazi en Charente-Maritime.

Les insignes de chevalier de la Légion d'honneur lui seront remis en avril 2010, à l'occasion du 65<sup>e</sup> anniversaire de la Libération de Royan.

PHOTO : D.A.



## « LES VOIX EN OR »

Après de nombreuses animations telles que le Forum de la vie associative, le championnat Freestyle football, le concert de Liane Foly, etc., le chapiteau sur la plage a accueilli, en clôture de la 9<sup>ème</sup> édition du Festival de la Grande conche, le concours des Voix en or !

Ce rendez-vous séduit un public intergénérationnel de plus d'un millier de spectateurs. Vingt-deux candidats en lice, originaires de toute la région, s'affrontent dans des joutes vocales et testent ainsi leurs capacités devant un jury composé de professionnels de la musique. Jonathan Morisset, âgé de 16 ans, est sorti grand vainqueur de cette édition 2009, mais il convient également de saluer la performance de tous les participants. En effet, chanter devant des centaines de personnes demande du courage ! Bravo Jonathan !



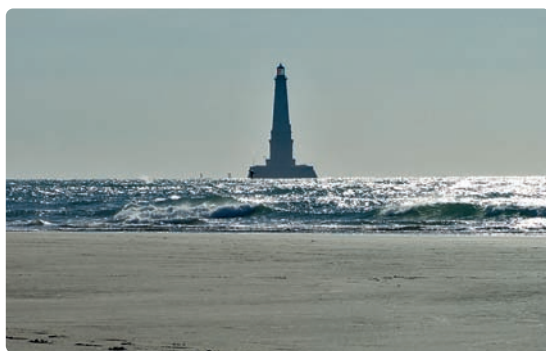


## L'ÎLE MYSTÉRIEUSE

### Quand notre estuaire nous fait rêver

**Non, ce n'est pas un mirage ! À proximité du phare de Cordouan, pour celles ou ceux qui ont eu l'occasion de la deviner depuis nos falaises ou de s'en approcher, lors d'une escapade maritime, vous avez pu observer un vaste banc de sable émergeant au-dessus du plus haut flot des grandes marées. Véritable vedette des médias locaux et nationaux durant les semaines passées et superbe terrain de découverte pour les scientifiques, cette formation a pour principale qualité de nous faire prendre conscience d'une chose : notre estuaire est bien vivant !**

PAR D. NOUGUÈS ■ [b.giraud@mairie-royan.com](mailto:b.giraud@mairie-royan.com)



#### UN ÎLOT QUI TOMBE À PIC

**M**algré les bonnes nouvelles du mois d'août concernant le projet de terminal méthanier au Verdon-sur-Mer (décision de l'État de ne pas renouveler la concession des terrains), ce funeste projet hante toujours nos esprits et **nous oblige à plus de vigilance pour ce qui est de la qualité et de la vie de notre estuaire**, le plus grand et le plus sauvage d'Europe.

Nous devons tous nous mobiliser : élus, historiens, sociologues, économistes, biologistes et surtout habitants de l'agglomération de Royan.

Avec le lancement récent d'une mission de préfiguration pour la création d'une Aire Marine Protégée et au vu des nombreux échanges qui se sont

déroulés en juillet, à Royan, lors du premier **Carrefour Scientifique de l'Estuaire**, dans le cadre du « Festival de l'Arc Atlantique », il est primordial de multiplier les observations et de partager l'ensemble des connaissances autour de l'estuaire de la Gironde.

L'accumulation de sédiments à proximité du phare de Cordouan et l'émergence d'un îlot sableux, dont **plusieurs espèces végétales, puis animales, ont commencé à prendre possession**, sont des phénomènes spectaculaires.

Outre son intérêt pour la communauté scientifique, cette nouvelle formation nous révèle **un milieu en constante évolution** qui nous vaudra sans doute encore de nombreuses surprises.

#### APPRENDRE À CONNAÎTRE, AFIN DE MIEUX PRÉSERVER

L'îlot sableux est indiscutablement **situé sur le domaine public maritime (DPM)**. Soumis à l'autorité du préfet maritime, le lieu relève du domaine de l'État. Il nous appartient cependant de nous interroger sur l'évolution de ce site avec les autorités compétentes. **Ce nouveau milieu naturel, colonisé par une végétation pionnière, est forcément très fragile et sensible à la moindre perturbation.**

Au début du mois d'octobre 2009, pour un coefficient de marée de 60, **l'îlot présentait une superficie d'environ 4 hectares** (partie non submergée). À marée basse, la zone médio-littorale laisse se découvrir une étendue beaucoup plus vaste





(au moins 60 hectares). Fréquenté dès cet été, comme en témoignent des compositions en bois flotté ou des plantations effectuées par des visiteurs certainement bienveillants, ce lais de mer attire les curieux et constitue une nouvelle plateforme d'accueil pour les habitués du site de Cordouan.

**Si « l'île mystérieuse » n'est pas prête de figurer sur les cartes marines, plusieurs expéditions en compagnie de journalistes, de photographes, de scientifiques et d'acteurs locaux, ont permis de recueillir de précieuses informations. À l'aide d'un appareil de géopositionnement par satellite (GPS), les contours de la formation ont pu être précisés.** Des prélèvements effectués dans le sable permettront de décrire la faune benthique (vivant sur ou dans les sédiments). Ces données pourront ensuite être comparées aux communautés déjà observées sur notre espace littoral, comme à Bonne-Anse.

### **DU SABLE, ENCORE DU SABLE ET TOUJOURS DU SABLE...**

La nouvelle de la naissance d'une île dans l'embouchure de l'estuaire de la Gironde, n'a pas mis longtemps à se transmettre. D'abord relayée par le quotidien Sud-Ouest, l'information a immédiatement suscité l'intérêt des médias nationaux au travers d'articles et de reportages proposés, entre autres, par TF1, France 3, Canal+ ou l'Agence France-Presse (AFP). **Pour bien comprendre l'attraction légitime que suscite l'îlot de Cordouan, il faut savoir apprécier toute la dynamique estuarienne. Difficile de connaître avec exactitude la date à laquelle cette formation a véritablement émergé,** mais cela représente-t-il une nécessité dans l'immédiat ? Guy Estève, géomorphologue de passion et auteur de plusieurs ouvrages sur le thème « Histoire presque naturelle de la presqu'île d'Arvert », insiste sur le fait que dans cette région, « l'amplitude des marées est très importante (près de 5 mètres) et que l'embouchure est un secteur fortement exposé aux courants et à la houle. »

Une partie du sable provenant de l'érosion de la côte de la Presqu'île d'Arvert (au nord) et peut-être de la pointe du Verdon (au sud) vient alimenter un stock déjà abondant autour de Cordouan. **Ce transport de sédiments, assuré par l'action combinée de la houle, des courants et des marées,** s'intègre dans une dynamique complexe marquée par l'instabilité.



PHOTO : C. JUDA

### **NOUVEAU REFUGE POUR LA BIODIVERSITÉ**

Depuis le mois de septembre 2009, quelques observations ont permis de recenser les principales espèces implantées ou simplement de passage sur l'immense banc de sable. La végétation la plus abondante, présente au niveau de la partie émergente de l'îlot marin, est représentée par **le cakilier maritime (roquette de mer), la soude et l'arroche des sables.** Ces plantes sont caractéristiques des habitats de haut de plage. Quelques pieds de chiendent des sables et de liseron des dunes annoncent également des **associations végétales typiques des dunes embryonnaires.**

Situé dans un axe de migration incontournable pour de nombreuses espèces d'oiseaux, l'espace peut accueillir des centaines d'individus pour lesquelles il forme un formidable lieu de repos ou d'alimentation. **Des oiseaux marins** comme le grand cormoran, les goélands, la mouette rieuse ou la sterne caugek fréquentent abondamment le site. **Des limicoles** (petits échassiers), comme des

bécasseaux et des tournepierres à collier, ont également été dénombrés.

La fréquentation par les oiseaux, la proximité du rivage et les apports continuels de sédiments ou de bois flottants ont également favorisé la colonisation par des invertébrés d'origine continentale comme des insectes tels que **des coléoptères ou des papillons** (la belle-dame, le vulcain, papillons du genre *Colias*). Toutes espèces confondues, cette faune dispose peut-être aujourd'hui d'un nouvel havre de paix à proximité de notre côte, qui résiste tant bien que mal aux pressions d'une urbanisation toujours croissante.

### **ÎLE D'UN JOUR... ÎLE POUR TOUJOURS ?**

À l'échelle d'une vie humaine, en dehors de secteurs fortement influencés par les activités humaines, soumis à de fortes perturbations ou à des catastrophes naturelles, **il est plutôt rare de pouvoir assister à la formation de nouveaux milieux.** Avec l'émergence de cet îlot, le site nous offre un formidable terrain d'étude, permettant d'observer comment un milieu émergé peut se développer dans l'estuaire et être colonisé par les êtres vivants.

Le phénomène reste unique par sa situation. Les îles de l'estuaire de la Gironde sont situées plus en amont et là encore, les éléments se font et se défont dans l'espace et dans le temps. En fonction de leur situation, au fil des saisons, ces réservoirs temporaires de sable sont soumis à l'action de la houle, des marées, des courants et des aléas climatiques.

**Si à un moment donné, ces barres de sable s'engraissent et émergent ; à d'autres, elles peuvent tout aussi bien disparaître. Souhaitons que notre île, loin de celle du héros de Hergé, ne s'engloutisse pas dans les eaux, mais qu'elle devienne un véritable laboratoire de cette biodiversité à préserver pour les générations futures.** ■

*Un remerciement tout particulier à Guy Estève et à toute l'équipe de l'Association OBIOS pour leurs conseils avisés et leurs précieuses observations.*



# UNE AMBITION POUR ROYAN, VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

Royan pourrait bientôt rejoindre les quatre Villes d'art et d'histoire de Poitou-Charentes, Poitiers, Rochefort, Saintes et Thouars.

PAR A. DECAUX ■

## L'ENJEU D'UN LABEL À ROYAN

**e**tte démarche volontaire de candidater au label Ville d'art et d'histoire, s'inscrit dans une perspective de développement local, culturel, social, économique et environnemental. Elle doit contribuer à l'appropriation de leur ville par les habitants, ainsi qu'à l'épanouissement d'un tourisme culturel.

La vision transversale du patrimoine comme élément de développement local s'appuiera donc sur **un projet de territoire associant l'ensemble des politiques de la ville** (urbanisme, économie, tourisme, environnement, social, culture), dans un esprit d'ouverture sur l'avenir.

## COMMENT L'OBTENIR ?

Pour présenter sa candidature, la ville de Royan doit déposer un dossier pour septembre 2010 auprès du Conseil national des Villes et Pays d'art et d'histoire. Une étude vient de commencer. Elle consistera à réaliser un diagnostic de la commune, tant sur le plan culturel qu'économique, environnemental, social, urbain et touristique en consultant les personnes qualifiées. Cette rédaction collective du dossier permet d'envisager une mutualisation future de compétences. Le dossier final comportera des projets d'actions transversales en lien avec divers partenaires et sera accompagné d'un projet de convention, détaillant le programme d'action, qui sera signé entre les représentants de l'État (Direction Régionale des Affaires Culturelles, D.R.A.C.) et de la ville. Ce qui fait l'originalité de la ville de Royan, outre la richesse de son patrimoine (depuis l'époque gallo-romaine à nos jours, en passant par l'histoire balnéaire depuis le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle) est d'être devenue



PHOTO : DR

▲ La ville du Havre

un laboratoire d'urbanisme et d'architecture moderne, après les bombardements subis en janvier et avril 1945.

**Avant elle, deux autres villes qui ont également subi ce traumatisme du XX<sup>e</sup> siècle ont obtenu ce label** : Le Havre (2001) et Lorient (2006). Leur patrimoine architectural et urbain des années 50 est reconnu aujourd'hui et est même devenu une valeur ajoutée, tant du point de vue de leurs habitants que de celui de leurs visiteurs. ■

La ville de Royan a fait appel au service d'Amélie Decaux, historienne de l'art et qui a 10 ans d'expérience dans le montage de projets culturels, pour réaliser le dossier de candidature au Label Ville d'art et d'histoire. Une réunion publique d'information sur la démarche de labellisation a rassemblé près de 220 personnes le vendredi 11 décembre 2009 au Palais des Congrès, avec la participation d'Anne-Marie Brochard, conseillère actions territoriales et développement culturel au sein de la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Poitou-Charentes.

**Renseignements** : Amélie Decaux au 06 42 04 98 59 ou [a.decaux@mairie-royan.fr](mailto:a.decaux@mairie-royan.fr)

## FOCUS

## LE LABEL VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

**Le réseau national comporte, en 2009, 146 Villes et Pays d'art et d'histoire.**

### Les critères d'attribution du label :

- une volonté politique affirmée de valorisation de l'architecture et du patrimoine,
- la prise en compte du patrimoine et de l'architecture dans toutes leurs composantes (actions de connaissance, de conservation, de protection et de valorisation),
- l'intégration de cette démarche dans le projet global de la collectivité.

### Les objectifs du label :

- prendre en compte l'ensemble des actions de connaissance, de conservation, de protection et de valorisation de l'architecture du patrimoine et du paysage,
- inscrire le projet « Ville d'art et d'histoire » au sein de la politique publique locale (action culturelle, action éducative, habitat, urbanisme, environnement, tourisme, etc.),
- sensibiliser à l'architecture, au patrimoine et au paysage,
- sensibiliser les habitants à leur cadre de vie et inciter à un tourisme de qualité,
- initier le jeune public à l'architecture, au patrimoine et à l'urbanisme,
- présenter la ville dans un Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine.





# LES MONDES INVISIBLES DES PILOTES DE LA GIRONDE

Une nouvelle exposition au Musée de Royan nous permet de renouer avec la mémoire vivante de l'estuaire le plus grand d'Europe. La Gironde est depuis toujours une zone à hauts risques pour la navigation et elle fut le témoin de nombreux naufrages. Depuis des siècles, des marins, les célèbres pilotes, risquent leur vie pour guider les navires qui s'y engagent.

PAR S. BOMPAYS ■ s.bompays@mairie-royan.fr

**D**u 19 décembre 2009 au 2 mai 2010, le Musée de Royan présente l'histoire de ces véritables « chevaliers des mers » qui, bien qu'hors de notre vue aujourd'hui, poursuivent quotidiennement leur mission. Dès le XVI<sup>e</sup> siècle, ce sont des pêcheurs de Saint-Palais qui ont, les premiers, l'idée de se porter au devant des navires, afin de proposer leurs services pour les conduire « à bon port » vers Bordeaux. Peu à peu, on trouve des postes de pilotage partout le long de l'estuaire, à l'exemple de Royan et de Saint-Georges, où l'activité des pilotes est saluée par la *Gazette des Bains de Mer*, au rythme de leurs exploits de sauvetage ou des prix remportés à l'occasion des premières régates en 1860. L'exposition du musée propose de redécouvrir ces pilotes par l'intermédiaire de cinq figures emblématiques de leur profession au cours des âges, illustrées par des documents variés : cartes marines, maquettes, photographies, cartes postales, objets de marine, etc. Des premières barques aux hélicoptères, c'est toute l'aventure de marins d'exception qui nous est racontée ici par Bernard Mounier, commissaire de l'exposition.

L'exposition a débuté le samedi 19 décembre 2009 et sera ponctuée des temps forts suivants : • Visite guidée de l'exposition par Bernard Mounier : samedi 13 février à 10h. • Causerie avec des marins du pilotage : samedi 6 mars à 15h30. • Démonstrations de matelotage : samedis 20 février et 17 avril de 15h à 17h. • Conte « Le petit peuple de la mer » : mercredis 17 février et 14 avril à 15h • Projection du film « Pilotes de la Gironde », de Bernard Mounier et Jean-Luc Blanchet : samedi 20 mars à 15h30. ■

Contact : Musée de Royan, 31 avenue de Paris, tél. 05 46 38 85 96.



PHOTO : DR

Aujourd'hui les pilotes sont hélicoptérisés ▲

## RETOUR SUR LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Le thème de cette année, « un patrimoine accessible à tous », a donné l'occasion au service Culture et Patrimoine de la Ville et à l'Office Municipal du Tourisme de proposer des animations en direction de publics bien souvent exclus de l'action culturelle.

Ainsi, une visite du centre-ville de Royan en Langue des Signes Française a été menée par un animateur lui-même sourd et muet. Un « Voyage immobile dans l'histoire de Royan en poésies et en images » a été proposé aux résidents de la maison de retraite « La Coralline » au Gua. Le public du musée a aussi pu découvrir ces collections « à tâtons », les yeux masqués et déambulant dans une salle obscure. Enfin, l'installation *Vues / Entendues*, de Laurent Mulot, a été inaugurée en présence de l'artiste. Cette exposition de photographies d'architecture, mises en espace dans un dispositif ludique multi-médias, sollicitant aussi bien les yeux que les oreilles, a d'ailleurs été visible jusqu'au 13 décembre. Des animations plus traditionnelles, comme les visites de l'église Saint-Pierre et du quartier du Parc ont attiré un public nombreux, tout comme la conférence inspirée et inspirante de l'architecte Benoît Ragonneau sur le thème « Construire à Royan : comment s'intégrer dans un patrimoine 50 ? ».

PHOTO : DR



Cote pilote dans le port de Royan, début XX<sup>e</sup> ▲



## ACADÉMIE MUSICALE DE ROYAN

**Pour sa 3<sup>e</sup> année consécutive, l'Académie Musicale de Royan a affiché complet ! 95 stagiaires de 8 à 22 ans de toute la France ont posé leur étui pendant 14 jours au lycée de l'Atlantique et au Palais des Congrès.**

PAR V. WILLMANN ■ [v.willmann@mairie-royan.fr](mailto:v.willmann@mairie-royan.fr)

**e**tte année encore, 28 concerts de musique classique ont ponctué l'Académie, ainsi l'esplanade Kérimel de Kerveno, le Temple, Les jardins du Monde à Royan, résonnent encore du talent des artistes. Les communes de Vaux-sur-Mer, Saint-Georges-de-Didonne, Saint-Palais sur Mer, Arvert, Mornac-sur-Seudre, Saint-Sulpice-de-Royan, l'Abbaye de Fontduce, Châtelailon ont eux aussi profité des concerts de l'Académie.

Takenori Nemoto au cor naturel, Jean-Claude Montac au basson et Nemanja Radulovic au violon ont répondu à l'invitation de l'Académie. Merci encore à eux pour leur disponibilité avec les jeunes stagiaires et ces concerts appréciés par un public très nombreux.



**Pour l'édition 2010, le bruit court... que François Xavier Roth, Directeur Musical de l'Orchestre Philharmonique de Liège, Chef Associé de l'Orchestre Philharmonique de Radio France, Chef des émissions « Presto ! » et « Duos » de France 2... viendrait diriger l'orchestre de l'Académie pendant une semaine et participer à trois concerts. Que le pianiste international et Directeur Artistique de l'Orchestre Poitou-Charentes, Jean-François Heisser, ferait une escale pour deux concerts... Vivement juillet 2010 !** ■



## DE NOUVEAUX PROJETS POUR LA MUSIQUE CLASSIQUE À ROYAN !

**Le service culturel de la ville de Royan offre au public royannais 2 à 3 spectacles par mois dans une programmation variée. La musique classique en représente les trois-quarts.**

**P**our le 2<sup>e</sup> semestre 2009, Olivier Chauzu, Samuel Berthod, ainsi que l'Orchestre Poitou-Charentes ont été au rendez-vous. **Pour l'année 2010, 6 têtes d'affiche sont prévues, 10 concerts de musique romantique, 13 concerts dans le cadre de Musique Hors les Murs (décembre) et 28 manifestations publiques autour des Académies Musicales de juillet.**

Cependant, développer la musique classique à Royan ne peut se concevoir qu'en liaison avec un réseau pédagogique et un public à constituer. C'est pourquoi nous travaillons actuellement avec Yann Le Calvé, directeur de l'École de Musique de Royan, à la **préfiguration d'un futur conservatoire musique et danse**. Celui-ci pourrait être en relation avec le dispositif « théâtre musical/opérette » mis en place au Lycée Cordouan (classe de 1<sup>re</sup>) ou avec un enseignement de la musique dispensé au Collège Émile Zola. L'école de musique peut se résumer en quelques chiffres : 17 professeurs, 14 disciplines individuelles, 14 disciplines collectives, 336 élèves (+ 12 % en 2 ans), 113 nouveaux inscrits (classes à effectif complet), 95 manifestations, véritables vitrines de la vie musicale de la ville. Pourquoi ne pas rêver à la création au Palais des Congrès, alors rebaptisé, d'un pôle culturel regroupant l'école de musique, une médiathèque, la salle de spectacles, des espaces de création ? Ainsi ce lieu unique en Poitou-Charentes deviendrait incontournable, pour les Royannais et tous nos voisins et visiteurs ! ■





## UN XX<sup>e</sup> SALON D'AUTOMNE QUI A REMPLI TOUTES SES PROMESSES !

Malgré un sujet difficile, « Du CHAOS procède le RENOUEVEAU », les candidatures au prix de la ville de Royan ont été plus de 100, toutes de grande qualité.

PAR V. WILLMANN ■ v.willmann@mairie-royan.fr

Le jury, composé de Nathalie Elie (enseignante Arts Plastiques), M<sup>me</sup> Van Mullen (artiste-peintre), Serge Mottet (président des Ateliers d'Arts Plastiques), Frank-Pierre Lairaud (directeur de la Galerie FPL), Benoît Ragonneau (architecte) et Véronique Willmann (conseillère municipale déléguée à la culture et au patrimoine), a travaillé pendant deux demi-journées pour rendre un verdict recueillant l'unanimité. Sur 23 artistes sélectionnés pour l'exposition, le premier prix a été attribué à Corinne Brillu et un prix spécial du jury à Nicolas Segura pour l'originalité de son parti-pris. Un accrochage sans concession a été réalisé grâce à l'œil avisé de Frank-Pierre Lairaud, et les services du Pays Royannais Initiative Emploi (PRIE), dans le salon Foncillon, du Palais des Congrès. Lors du vernissage, une performance multi-médias de Pascal Garin et du collectif Blue Yéti a rassemblé un public enthousiaste en salle Saintonge. Le voile peut être levé sur le thème de 2010 : il aura sans doute à voir avec l'identité, le portrait, l'auto-portrait. Son libellé exact vous sera communiqué en janvier. Tous les moyens d'expression contemporains sont acceptés. Une nouveauté, la lauréate de cette année exposera concomitamment au salon de l'année prochaine et fera partie du jury. ■



PHOTO : DR



PHOTO : DR

## BENJAMIN CAILLAUD S'EXPOSE À ROYAN !

Rapportant dans son coffre dix années d'images, le photographe Benjamin Caillaud s'amarre tout cet hiver sur la Côte de Beauté.

Une Rétrospective de ses grands sujets d'actualité et de ses travaux d'une décennie, de New York à Téhéran, de Dublin à Istanbul... en passant par la Charente-Maritime a été organisée, à l'occasion de l'ouverture d'une nouvelle galerie d'art Royannaise, face au Marché couvert! Cette exposition a été visitée par un public enthousiaste. Galerie D&S Souchon, 4 rue de la Source face au Marché Couvert. Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h. Informations : 05 46 08 32 89. ■



PHOTO : B. CAILLAUD

PHOTO : B. CAILLAUD





## LES FINES LAMES

**Président du ROC Escrime depuis 8 ans, Patrice Brouillet est bien placé pour juger de l'évolution du club. Il revient aussi sur le beau parcours d'Hervé Charlier qui a porté les couleurs du ROC au plus haut niveau de l'escrime internationale.**

PAR PH. RATTIER ■ [servicecom@mairie-royan.fr](mailto:servicecom@mairie-royan.fr)

**P** arlez-nous de votre parcours de dirigeant sportif.  
P-B : J'ai toujours baigné dans un milieu sportif. J'ai pratiqué la gym au club des Mouettes pendant près de 11 ans. Quand mon fils aîné a commencé l'escrime en 1981, je l'ai suivi en déplacement et j'ai découvert un sport qui m'a très vite intéressé. Le pilier du club à l'époque, Guy de La Chapelle, m'a assez vite demandé de m'investir. D'abord trésorier adjoint, je suis devenu trésorier, vice-président, et président du Comité Départemental pendant 4 ans. Je suis président du ROC Escrime depuis 8 ans.

**Ph-R. Parlons du bilan du club depuis votre arrivée.**

P-B : Déjà le nombre de licenciés est passé de 13 à près de 70, grâce à la nouvelle salle d'armes de 400 m<sup>2</sup>, comprenant tout le matériel spécifique nécessaire à une pratique de l'escrime dans de bonnes conditions. Le club a aussi investi dans du matériel mobile, afin d'organiser des compétitions pouvant accueillir jusqu'à 80 tireurs. Maintenant, les deux rendez-vous royannais, **le Challenge Julien Peltier et le Challenge de la Ville de Royan, sont devenus des étapes incontournables pour les escrimeurs du Poitou-Charentes.** Les interventions en milieu scolaire ont également apportées beaucoup au club, en touchant un public plus étendu. On constate également une évolution positive des résultats sportifs du club.

PHOTO : DR



**Ph-R. Justement, Hervé Charlier, licencié au club, a récemment participé au championnat du Monde à Moscou.**

P-B : C'est une très grande fierté pour le club de voir l'un de ses membres parvenir à un si haut niveau. Ce qui est assez rare pour un petit club comme le nôtre, même si nous avons aussi été plusieurs fois représentés au plus haut niveau national. Nous espérons revoir l'un de nos tireurs aussi bien classé, mais il a fallu consentir de gros efforts financiers pour permettre à Hervé de suivre le circuit qualificatif (7 déplacements dans toute la France), plus le séjour à Moscou pour le tireur et son maître d'armes accompagnateur. Un gros budget pour une association comme la nôtre, mais on ne se qualifie pas tous les jours pour des Mondiaux... ■

## LE TRIATHLON DE ROYAN, UN ÉVÉNEMENT AU SUCCÈS CROISSANT !

**La 10<sup>e</sup> édition de cet enchaînement de 3 disciplines sportives (natation, vélo et course à pied) s'est déroulée dimanche 13 septembre 2009, sur le site de la plage de la Grande Conche.**

PAR E. CHARBEAU ■ [e.charbeau@wanadoo.fr](mailto:e.charbeau@wanadoo.fr)



PHOTO : DR

**e** tte année encore, les organisateurs et les bénévoles du club local, le Triath Club Royannais, soutenus par la Municipalité de Royan, les services techniques de la ville, la Police Municipale et les partenaires de l'épreuve, sont satisfaits du succès croissant de ce rendez-vous sportif !

**Encouragés par des milliers de spectateurs, plus de 400 athlètes étaient présents, pour en découdre sur les 2 distances proposées.**

Une épreuve « Super Sprint », accessible aux débutants et aux équipes de 3 relayeurs (300 m, 11 km, 2,5 km) et un « Sprint », épreuve phare de la journée, pour les athlètes plus confirmés avec au menu 750 m de natation en mer, 22 km de vélo, sur le boulevard Garnier et 5 km de course à pied, en partie sur le sable sec... **La particularité de l'épreuve royannaise : finir les pieds dans le sable !**

Un triathlon remporté cette année, comme en 2008, par le sociétaire du TCG79 de Parthenay, **Boris Dessenoix**, au coude à coude jusqu'à l'arrivée avec **l'Australien du Stade Poitevin, Ben Allen**, ravi de sa première participation. Chez les filles, la qualité était également au rendez-vous avec la victoire de **Charlotte Lancereau (Poitiers)** devant **Jessica Leroux et Mélissa Grignard**.

Cette grande et belle manifestation sportive a acquis ses lettres de noblesse dans le paysage sportif royannais et dans la ligue Poitou-Charentes. Une fête du Triple Effort réussie et animée de main de maître par **Stéphane Garcia, fondateur du club royannais et speaker des plus grandes épreuves nationales.** L'organisateur et Président du Triath Club, Étienne Charbeau, se félicite de la réussite de l'édition 2009 et planche d'ores et déjà, avec toute son équipe, sur la **prochaine édition qui aura lieu samedi 25 septembre 2010**, dans le même esprit et avec encore plus d'ambiance ! ■





## FREESTYLE FOOTBALL, UNE DISCIPLINE QUI MONTE !

Royan a eu le plaisir d'accueillir récemment la 3<sup>e</sup> édition du Championnat de France. Un événement toujours très attendu et qui place notre ville parmi les hauts lieux de cette catégorie dans le monde. Les Français qui y concourent se classent régulièrement dans l'élite internationale.

PAR Y. PAVON ■

**A** l'issue des sélections nationales, seize équipes ont été retenues pour participer aux finales dans notre station balnéaire. Le plus jeune est âgé de 15 ans et le plus « ancien » de 27 ans. Le challenge, à relever par chacune des équipes, était un show de trois minutes assorti d'une partie

création pure. Autant dire une compétition du plus haut niveau ! Le vainqueur incontesté fut Arnaud Garnier, plus connu sous son nom de scène « Sean ». Déjà champion du monde à Sao Paulo, au Brésil, en novembre 2008, il poursuit une carrière à l'échelle planétaire, en étant par ailleurs l'effigie de nombreuses publicités. Pour Sean, cette victoire en 2009 a comme un parfum de revanche. En effet, finaliste à plusieurs reprises, il n'avait jamais remporté le titre, qui manquait à son palmarès. C'est aujourd'hui chose faite, d'où un moment d'émotion intense largement partagé par un public enthousiaste de 2 000 personnes !



PHOTO : J. NIBEAUDEAU ROFFET

Pas de Battle hip-hop en revanche pour cette année, mais la venue du groupe « Legiteam Obstruxion », trois fois champions de France, et quasi propriétaires de ce titre qu'ils ont régulièrement gagné. Ils sont aussi les actuels vice-champions du monde.

En revanche, une nouveauté : une compétition au cours de laquelle se sont affrontés les jurys freestylers foot et basket face aux breakers. (Bonjour le franglais !)

PHOTO : J. NIBEAUDEAU ROFFET



PHOTO : J. NIBEAUDEAU ROFFET

### FOCUS



## CONCOURS DE SLAM

Jordy Gourbeuil, 14 ans, du Collectif Démo d'Encre au Centre Socioculturel de Royan, a obtenu le deuxième prix du concours organisé par la Préfecture de Charente-Maritime, en mai 2009, grâce à ce texte :

### 4 PENSÉES sur 4 ROUES

Pour la Prévention Routière on prend notre stylo et on pose de l'encre sur le papier  
Pour la Prévention Routière notre stylo se transforme en volant notre encre en conscience et notre feuille en réseau routier  
Notre stylo dérape pour un concours de Slam et pas un concours de Rap  
On frappe des lettres sur papier pour la bonne cause dans vos oreilles ça tape  
Un bout de tissu pour un bout de notre vie  
Mettre une ceinture c'est obligé pour garder la vie  
Fous de vitesse on n'est pas tous des champions de Formule 1  
Nos routes ne sont pas des circuits on se croisent le plus souvent dans des chemins  
Un verre en plus un verre de trop et c'est trop tard  
Tes réactions ton cerveau tes yeux sont dans le brouillard  
Ta route se finit souvent dans le décor et ton corps décore alors les cimetières  
Un verre deux verres pas de marche arrière ta vie s'arrache éphémère et part en l'air  
Ta soif doit rester au point mort pour éviter la mort  
Ne pas boire au volant où tes projets s'envolent en même temps que ton mauvais confort  
Un coup de téléphone en voiture pour prendre ou donner des nouvelles  
Mais la nouvelle pourrait être que ton âme s'est effacée dans le ciel  
Un slam qui ne dit pas tout mais qui prévient  
Un slam qui vous conduit sur la bonne route et qui vous conduit bien





## LE LOGIS DE VAUX

La résidence pour personnes âgées « Le logis de Vaux », gérée par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de la Ville de Royan, a ouvert ses portes au mois de mai 1985. Elle s'adresse aux personnes âgées valides de plus de 60 ans, qui bien que ne voulant pas entrer en maison de retraite, ont besoin de services et de sécurité.

**L'**établissement, construit dans un parc de 6 hectares est situé en plein centre de Vaux-sur-Mer, dans l'agglomération de Royan, à proximité des commerces.

Un système d'appel d'urgence situé dans la pièce principale des logements et dans la salle de bains permet d'appeler de l'aide en cas de problème de santé grave, 24 h sur 24 et 7 jours sur 7.

Les résidents du Logis de Vaux sont libres d'aller et venir comme ils l'entendent. Ils peuvent recevoir des amis, conserver leur médecin, leur kinésithérapeute, leur infirmière...

Un service de restauration, ouvert chaque jour, assure en salle, le déjeuner et le dîner. Le petit-déjeuner est fourni par la résidence et il est servi dans les appartements de chacun. Chaque vendredi, un menu est proposé pour la semaine suivante.

D'autre part, les résidents ont à leur disposition un salon avec télévision grand écran, une cheminée pour feux de bois l'hiver, une véranda ensoleillée et disponible toute l'année, une salle de jeux de société et de spectacles, une bibliothèque avec plus de mille ouvrages variés et un poste Internet en libre accès, un salon de coiffure, des soins de confort et d'esthétique prodigués par une socio-esthéticienne.

Différentes animations sont proposées tout au long de l'année et L'association « Club du Logis » a pour ambition d'aider les résidents à s'intégrer à l'établissement, en créant des relations amicales plus rapidement, afin d'éviter l'isolement, de favoriser la solidarité et la convivialité tout en res-

Les résidents participent à un atelier « compote » ▼



PHOTO : M<sup>me</sup> MALOT

pectant les choix de chacun.

Pour cela, l'association, en collaboration avec le CCAS de Royan, met en œuvre, l'organisation et la gestion d'activités socioculturelles (spectacles tels que théâtre, conférences, music-hall...), sorties extérieures (visites de musées, découverte de curiosités de la région Poitou-Charentes...), distribution de jonquilles au printemps et de chocolats fins pour Noël, organisation de la journée « Portes Ouvertes » à l'automne, etc.

*Au Logis de Vaux, tout est mis en œuvre pour filer des jours heureux ! Contact, M<sup>me</sup> Malot 05 46 22 28 00.*



PHOTO : M<sup>me</sup> MALOT

▲ Pots de confiture et de compote confectionnés au Logis !

## LA SEMAINE BLEUE

« 365 jours pour agir, 7 jours pour le dire ». La Semaine Nationale des Retraités et Personnes Âgées, appelée Semaine Bleue, est un moment privilégié de la vie associative.

Cet événement vise à informer et sensibiliser l'opinion publique sur la contribution des retraités à la vie économique, sociale et culturelle, sur les difficultés rencontrées par les personnes âgées, sur les réalisations et projets des associations. Partout en France, des manifestations locales sont organisées.

À Royan, du 19 au 24 octobre 2009, le Palais des Congrès a été le théâtre d'une semaine entière d'animations, à destination des seniors. Chaque après-midi, danse, chant, music-hall, spectacle étaient au menu d'un

public de 250 à 400 personnes en fonction des thèmes proposés.

Le spectacle de clôture a remporté un très vif succès. Il s'agissait d'une invitation à un voyage autour du monde, avec de superbes chorégraphies, des musiques entraînantes et de magnifiques costumes.

À l'issue du spectacle, une réception conviviale, organisée par la ville de Royan, a réuni l'ensemble des personnes présentes.

Les artistes locaux ont été privilégiés en la circonstance grâce au sympathique concours de l'association « Belle Époque », des « Baladins du Roi Yan », ainsi que d'un duo venu de La Rochelle, pour une animation dansante. L'assistance, conquise au final, attendait et réclamait même les prochaines réjouissances !





## DÉCOUVERTES, NEIGE ET LOISIRS...

**Pour quelques jours, les élèves des écoles Louis Bouchet et Jean Papeau laisseront le bord de mer, pour découvrir la montagne.**

PAR H. BÉTOUS ■ Directrice de l'École Louis Bouchet

ET D. LAGUERRE ■ Directeur de l'École Jean Papeau

**C**omme il est de tradition, les élèves de Cours Moyen 2<sup>e</sup> année de l'école Louis Bouchet partiront en classe de neige au mois de janvier 2010, à Lamoura dans le Jura. C'est grâce aux subventions conjuguées de la Mairie de Royan et du Conseil Général de la Charente-Maritime, ainsi qu'aux participations des familles et de la Coopérative Scolaire que les enfants peuvent participer à ce projet pédagogique. Ce dernier associe un travail sur la découverte d'un nouveau milieu de vie, dans ses dimensions géographiques, économiques et humaines et les joies des sports de neige : ski de piste et de fond, raquettes. Cette année, cerise sur le gâteau : une promenade en traîneaux ! **Les autres classes ne sont pas oubliées par la Coopérative Scolaire**, alimentée par les bénéfices des différentes activités animées par les parents d'élèves et leurs enfants, les enseignants et tout le personnel de service : **marché de Noël, bourse aux jouets, kermesse, ventes de gâteaux.**

**Des CP aux CM2, tous les élèves sont acteurs de nombreux projets éducatifs et pédagogiques qui leur permettent, par le travail scolaire et l'ouverture sur le monde** qu'ils impliquent, de développer leurs compétences langagières, scientifiques, citoyennes et d'enrichir leur patrimoine culturel et artistique.

**Ainsi, rencontres sportives** dans le cadre de l'Union Sportive de l'Enseignement du Premier degré (U.S.E.P.), **participation au Parlement des enfants, conseil d'enfants, création d'un musée d'école, défi-lectures, correspondances scolaires, participation à « Écoles et cinéma », visites d'expositions artistiques et culturelles proposées par la ville de Royan, soutien aux élèves en difficulté, « 50 classes à la page »** (éducation aux médias sur le thème de la solidarité), **sont au programme du projet d'école** pour une année que nous souhaitons pleine du bonheur d'apprendre ensemble. Comme chaque année depuis 2003, tout comme les élèves de l'école Louis Bouchet, **cinquante élèves de deux classes de cours moyen première et deuxième année de l'école Jean Papeau découvrent eux aussi l'univers de la montagne.**

En janvier 2010, un séjour d'une semaine s'est déroulé dans le Haut-Jura, où tous les écoliers ont été reçus dans un chalet implanté dans la combe, face au lac et aux forêts d'épicéas enneigés.

Au programme : **cours de ski** dispensés pendant deux heures par un moniteur de l'École du Ski Français, plaisirs de la neige, grâce aux activités de **luge**, création de **bonhommes de neige**, mais aussi découverte du milieu enneigé (**reconnaître les traces laissées dans la neige par les animaux**), randonnées en raquette, visite du parc naturel régional du



PHOTO : DR



PHOTO : DR

Haut-Jura et du musée Paul-Émile Victor, musée de la Boissellerie. Visite d'une ferme et de la fromagerie des Mousières.

**La découverte de l'artisanat local a été également un thème abordé** (tourneur sur bois, tourneur sur corne et travail de pierres précieuses et semi-précieuses présent dans presque toutes les fermes au XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècle, comme complément au revenu de l'élevage en hiver).

Pour permettre à tous de profiter de ces séjours, certaines familles ont bénéficié d'un allègement de leur participation, ainsi que du prêt de vêtements de ski.

**Souhaitons que ces enfants aient passé un agréable séjour, plein de souvenirs et d'enseignements !** ■



PHOTO : F. BOURDIER

## HISTOIRE D'EAU... SUITE ET FIN !

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2010, la ville de ROYAN a un nouveau délégataire pour la production et la distribution de l'eau potable, pour une période de 12 ans. C'est désormais VEOLIA Eau qui assurera ce service pour les Royannais.

- 3 - 220 000 € pour le renouvellement des canalisations rue des Cendrilles dont le tapis d'enrobé doit être refait.
- 4 - 30 000 € pour la même opération avenue de Bordeaux.
- 5 - Enfin, 30 000 € consacrés aux études de projets pour 2011. Soit 1 030 000 €.

Le diagramme ci-dessous fait une comparaison entre les trois offres en concurrence (CER, Veolia, Lyonnaise des Eaux), par rapport au prix de l'eau payé par les consommateurs jusqu'au 31 décembre 2009.

De plus, le choix retenu par la ville de ROYAN va également permettre de mettre en place un ambitieux programme de modernisation et sécurisation de notre réseau d'eau potable. Les ruptures de canalisations observées depuis quelques mois rendent en effet, indispensables de tels travaux.

Le programme prévisionnel de travaux est le suivant :

- 1 - 150 000 € pour clore l'opération de mise en place des périmètres de protection des captages d'eau.
- 2 - 600 000 € consacrés au renouvellement des branchements plombs.

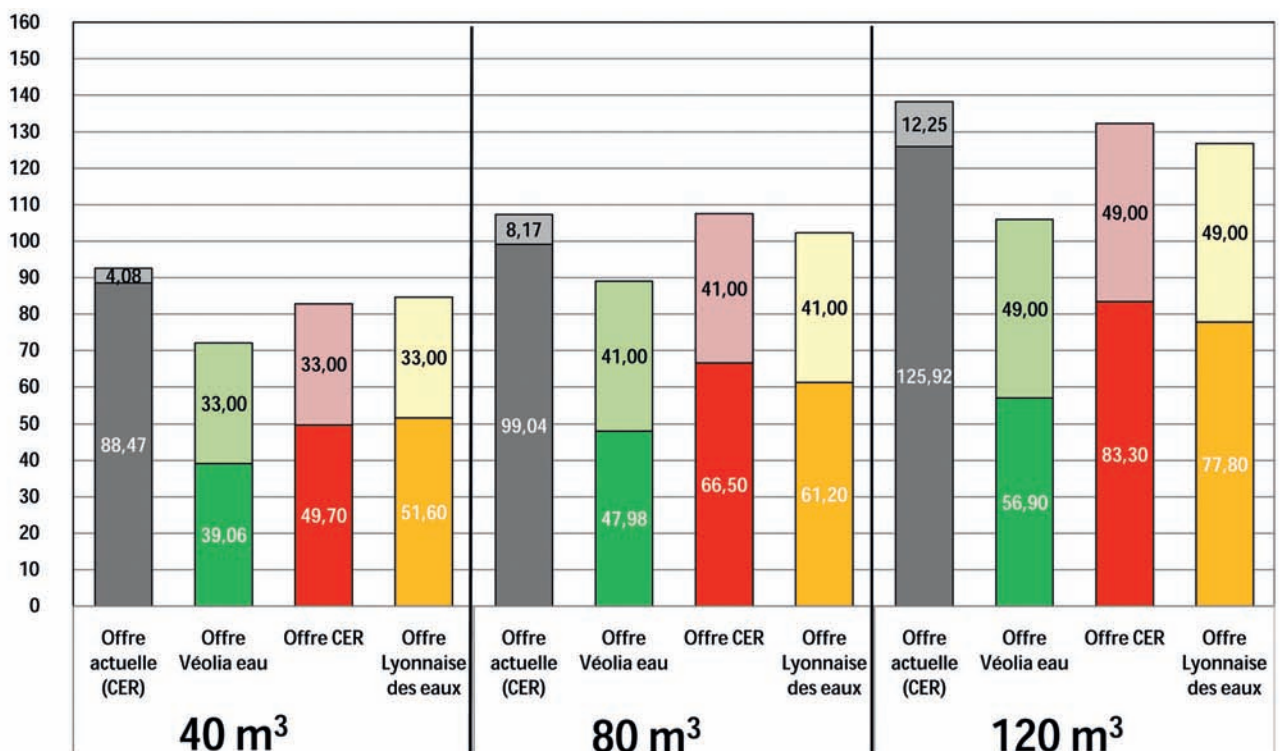
Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2010, Veolia Eau est le nouveau délégataire pour le service d'eau potable de la Ville de Royan. Dès le 28 décembre 2009 et ce tout au long de la semaine suivante, l'équipe des Ressources Humaines de Veolia était mobilisée à Royan pour organiser, en étroite collaboration avec la CER, le transfert des 12 salariés. Onze entretiens individuels ont d'ores et déjà été réalisés, au cours desquels chacun a pu s'exprimer sur ses préoccupations et les conditions du transfert. Une proposition de contrat de travail, garantissant la totalité de leur rémunération et reprenant leur ancienneté au sein de la CER leur était adressée dans la foulée. Celle-ci était complétée d'un dossier d'information sur leurs nouveaux avantages sociaux au sein de Veolia Eau. Enfin, les salariés ont pu échanger avec les responsables opérationnels de Veolia sur leurs conditions de travail, le contenu de leur poste et leurs compétences.

## Prix de l'eau fournie par le fermier et part revenant à la ville pour financer les travaux de sécurisation et de modernisation

De - 10 % à - 30 % pour les consommateurs selon les volumes consommés.

600 000 euros de plus par an pour les travaux de modernisation et de sécurisation du réseau.

Aucun risque pour les personnels qui sont sûrs de conserver leurs avantages actuels et aucun risque d'avenant.





# SUPPRESSION DE LA TAXE PROFESSIONNELLE : CONSÉQUENCES POUR LA COMMUNE

**La suppression de la taxe professionnelle sur les investissements productifs des entreprises correspond à un engagement du Président de la République. En effet, cet impôt absurde décourage l'investissement et favorise les délocalisations.**

**P**n 15 ans, la France a perdu 500 000 emplois industriels. Aujourd'hui, les dirigeants de Daimler annoncent que la Smart électrique sera fabriquée en Lorraine, parce que nous supprimons la taxe professionnelle.

La taxe professionnelle frappait les investissements, c'est-à-dire que le prélèvement intervenait avant même la création d'emplois et de richesses. Elle était donc un impôt anti-emploi et anti-croissance. Aucun autre pays n'a une taxe de ce genre. Il s'agissait donc d'un handicap pour la France dans la compétition internationale !

- Toutes les entreprises bénéficieront de cette réforme :
- la suppression en 2010 de la partie investissement de la taxe professionnelle représente un allègement de 12 milliards d'euros pour les entreprises.
- tous les secteurs d'activité et toutes les catégories d'entreprises seront gagnants : les grandes comme les PME.
- à partir de 2011, la taxe professionnelle sera remplacée par un impôt plus intelligent : la Contribution économique territoriale (CET), qui ne portera plus sur l'investissement, mais sur le foncier et sur la valeur ajoutée.
- en rythme de croisière, la mise en place de la CET représente un allègement de 6 milliards d'euros pour les entreprises.
- Les collectivités locales seront compensées par le transfert de nouvelles recettes fiscales :
- cotisation sur la valeur ajoutée : 15,1 milliards d'euros
- imposition forfaitaire sur les entreprises de réseau (télécom, énergie, ferroviaire) : environ 1,4 milliard d'euros.
- transfert de recettes fiscales aujourd'hui perçues par l'État : 6,2 milliards d'euros.



▲ Le Premier Ministre, François Fillon, est monté au créneau

- création de trois fonds de garantie des ressources (un par niveau de collectivité locale). Ces fonds seront constitués des gains des collectivités gagnantes à l'issue de la réforme. Celles-ci les reverseront aux collectivités perdantes, permettant ainsi une compensation à l'euro près.
- des clauses de réexamen sont prévues afin que, dès juin 2010 si nécessaire, la réforme puisse faire l'objet d'ajustements.

## NB : les collectivités locales seront compensées intégralement de la suppression de la taxe professionnelle :

- . en 2010, elles percevront très exactement les ressources qu'elles auraient perçues en l'absence de réforme : il n'y a donc aucune incertitude sur leurs recettes et elles peuvent construire leur budget 2010 en toute sérénité.
- . à partir de 2011 : par la mise en place de la CET et les transferts de recettes fiscales, qui s'accompagneront d'une garantie individuelle de ressources, afin qu'aucune région, aucun département, ni aucune commune ne soit victime de cette réforme.
- enfin, l'ensemble des collectivités bénéficiera de la croissance supplémentaire obtenue grâce à la suppression de la taxe professionnelle.

L'ensemble de ces mesures permet de préserver et de renforcer l'autonomie financière des collectivités locales. Avec la contribution économique territoriale, le lien entre le territoire et l'activité économique est maintenu pour tous les niveaux de collectivités. Ainsi, chacune d'entre elles conserve un intérêt à attirer des entreprises et à faire preuve de dynamisme.

**Il importe enfin de souligner que la réforme n'a aucune incidence pour les ménages. Leurs impôts locaux ne seront pas augmentés pour compenser la suppression de la taxe professionnelle.**

PHOTO : DR







## PÔLE EMPLOI, BILAN D'ACTIVITÉ

La fin d'année 2009 a été marquée par les effets de la crise économique, même si l'on constate un ralentissement de la dégradation du marché de l'emploi.

PAR J. COCHERIL ■ Directeur de Pôle Emploi Royan Médias



En comparaison avec la même période de 2008, le 3<sup>e</sup> trimestre 2009 fait apparaître une augmentation de 23,1 % des demandeurs d'emploi n'ayant eu aucune activité le mois précédent. Les femmes en représentent 52,5 % et la population des jeunes de - 26 ans est en nette progression (14,7 % des inscrits).

• 24,7 % des inscrits au pôle emploi sur le territoire sont des seniors de + de 50 ans.

• 26 % y sont inscrits depuis + d'1 an et entrent ainsi dans la catégorie des chômeurs de longue durée.

Dans ce contexte, les femmes et les jeunes sans qualification rencontrent des difficultés, soit à retrouver une activité, soit à s'insérer dans le monde du travail en décrochant un premier emploi. Les offres collectées sont en net repli (- 28 % par rapport à fin octobre 2008). Pour autant, la dynamique des emplois durables se maintient au même niveau d'une année

sur l'autre ; **1 offre sur 5 est toujours une offre durable, soit en Contrat à Durée Indéterminée (CDI) ou en Contrat à Durée Déterminée de plus de 6 mois.**

**Les contrats aidés sont en augmentation de + 50,5 % pour favoriser la reprise d'emploi des demandeurs les plus en difficulté. Toutes qualifications confondues, les offres sont pourvues en moins de 29 jours. Des relations très étroites avec les entreprises, une bonne connaissance du tissu écono-**

**mique local et du profil des demandeurs d'emploi suivis par un « conseiller référent » sont les atouts de l'offre de service du Pôle Emploi.** Ils expliquent ces résultats en progrès. Les métiers, où les offres sont les plus nombreuses, se situent toujours dans les domaines des services, des commerces, de l'hôtellerie et de la santé. Toutefois, les services à la personne sont marqués par un déficit prononcé et récurrent. Aujourd'hui, les opportunités d'emplois durables et qualifiés dans ce secteur restent toujours importantes.



PHOTO DR

▲ Le Pôle Emploi, 1 rue Port Royal à Royan  
Tél. : 0811 55 01 17

Concernant l'actualité saisonnière, l'activité ostréicole est au niveau de 2008. La fréquentation du Forum Ostréicole de Marennes a été une brillante démonstration du dynamisme de ce secteur et de son haut niveau d'attraction dans une période difficile.

Aujourd'hui, la priorité du Pôle Emploi porte sur l'accueil. Toute l'équipe est mobilisée pour assurer celui-ci dans les meilleures conditions et

réduire les délais liés à l'inscription et à l'indemnisation des demandeurs d'emploi.

Dans cette logique, les horaires ont été harmonisés sur l'ensemble du réseau avec un allongement de nos plages d'ouverture au public. ■

### Horaires d'ouverture :

- lundi, mardi, mercredi 8h30 à 16h30
- jeudi 8h30 à 12h30
- vendredi 8h30 à 15h30

+ d'infos : [www.pole-emploi.fr](http://www.pole-emploi.fr)

## LA VÉRITÉ SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE ROYAN

La situation financière dont nous avons hérité est moins satisfaisante que certains voulaient le faire croire.

### Endettement

En effet, pendant les 2 dernières années de la précédente mandature, la Ville a contracté 22 M € d'emprunt supplémentaires, portant la dette globale à plus de 61 M €, dont 14 M € d'emprunts dits « toxiques » (indexés sur la parité euro/franc suisse et euro/dollar), soit environ 23 % de la dette totale. Cela fait peser un risque potentiel pour la collectivité. Après avoir neutralisé les emprunts contractés par la Ville de Royan pour les régies (Golf, Port, Centre Equestre, Jardins du Monde), l'endettement par habitant s'élève à 1 914 €. (sur la base d'une population totale de 25 929 h - dernier recensement - y compris les résidences secondaires). Ce chiffre est à comparer à l'endettement moyen par habitant des villes de population équivalente qui s'élève seulement à 1 072 €, selon le Ministère des Finances.

### Épargne


Le rapport de la Chambre Régionale des Comptes relève un « écart important » entre la croissance des recettes (+ 24 %) et des dépenses (+ 43 %) de fonctionnement sur la période 2001/2007, entraînant par là même une diminution de l'épargne de 28 %. Sur cette période, l'année 2007 a enregistré une progression des dépenses de 7,8 %, alors que les recettes ont progressé de 1,8 % seulement. En 2008, année de transition électorale et malgré la crise financière, les dépenses ont été maîtrisées (+ 0,22 %), alors que les recettes ont progressé de 1,1 %.

L'année 2009 a subi de plein fouet l'impact de la crise. La Ville a enregistré une baisse des droits de mutation (- 650 000 €) et du prélèvement sur le casino (- 400 000 €). Enfin, il est à noter le risque potentiel résultant de la gestion en régie directe des équipements de la Ville (Golf, Port, Centre Equestre, Jardins du Monde). Une défaillance éventuelle de l'une de ces régies aurait des conséquences sur les finances de la Ville. Or, trois d'entre elles ont présenté en 2008 un résultat d'exploitation déficitaire : Jardins du Monde (- 235 000 €), Golf (- 24 000 €), Centre Équestre (- 61 000 €). Tout cela nous incite à une gestion prudente des deniers publics, d'autant que nous avons pris l'engagement de ne pas augmenter les impôts en 2010.

## CONFÉRENCES SANS ORDONNANCE

**La prévention est aujourd'hui un enjeu majeur de santé publique qui nous concerne tous. C'est la raison pour laquelle la municipalité a mis en place un cycle de conférences intitulé « questions de santé ».**

PAR E. CIRAUD-LANOUE ■ a.remy@mairie-royan.fr

 Elles s'adressent au grand public et attirent non seulement les Royannais, mais aussi les personnes des communes alentour. C'est aujourd'hui un rendez-vous majeur pour faire passer des messages et donner des pistes pour prévenir certaines maladies. Ainsi, de nombreux spécialistes, locaux ou nationaux, sont invités chaque mois à aborder différents thèmes : la chirurgie sous coelioscopie, la cataracte, les implants dentaires, la prévention du cancer du sein, les troubles du sommeil, etc. Ces conférences veulent répondre à un besoin d'explication et à un souci de prévention. Il ne s'agit pas simplement de s'intéresser aux aînés. Le diabète, par exemple, n'est pas seulement une maladie de personne âgée. On voit aujourd'hui apparaître des diabètes chez les adolescents de 15 ans, qui ont une alimentation déséquilibrée. L'objectif n'est pas de donner des recettes imparables, mais seulement de transmettre gratuitement quelques conseils avisés, de vive voix, pour multiplier les chances de garder une bonne santé. C'est grâce à la sensibilisation, l'information, l'éducation et la coordination de tous les acteurs que pourront être encore améliorées la prévention et la prise en charge de diverses maladies. Ces conférences gratuites ont lieu une fois par mois, le samedi après-midi, à la salle de spectacles rue Gambetta. ■

Contact : Alexandra Rémy au service santé, tél. : 05 46 39 56 56.

## LA VIE EN ROSE !

**Le cancer du sein est devenu le premier fléau pour les femmes en France, très loin devant les accidents de la route et tous les coups durs de la vie. Chaque année, 50 000 nouveaux cas sont diagnostiqués, soit deux fois plus qu'il y a vingt ans.**




Créée en France en 1994, grâce à l'union de trois membres fondateurs, Marie-Claire, Estée Lauder-Clinique et NRB-Vaincre le cancer, l'association « Le cancer du sein, parlons-en » œuvre,

**comme tous les bénévoles, au dépistage précoce. Le ruban rose doit rappeler à toutes les femmes l'importance de se faire dépister.** À l'initiative de M<sup>me</sup> Irène Monlun, Présidente de l'Union Française des Clubs Services Soroptimist, les femmes du club de Royan se sont engagées dans cette lutte. **Depuis maintenant 4 ans, la Ville de Royan soutient leur démarche** en illuminant l'Hôtel de ville en rose, durant tout le mois d'octobre et en leur prêtant gracieusement la salle de spectacle, afin qu'une communication à la fois instructive et festive ait lieu.

+ d'infos : [www.cancerdusein.org](http://www.cancerdusein.org)

## UN SCANNER À LA CLINIQUE PASTEUR

**Il y a quelques mois, la Clinique Pasteur s'est dotée d'un scanner. Ce nouvel équipement loué pour une durée de cinq ans, permet un échange de matériel au terme du contrat. Ainsi, patients et médecins bénéficient des évolutions techniques.**

 Cette acquisition, qui permet non seulement de désengorger le « service scanner » de l'hôpital de Royan et qui répond également à une demande croissante en termes d'exams, est un outil performant qui transmet une image en à peine 0,35 seconde.

On peut également espérer en avril prochain, la création d'un service d'Imagerie à Résonance Magnétique (IRM) qui sera gérée par un groupement d'intérêt économique, associant le centre hospitalier, ainsi que les radiologues libéraux de Royan et de Marennes-Oléron. Une bonne nouvelle qui évitera à un grand nombre de patients d'aller jusqu'à Saintes ! ■

Contacts : Clinique Pasteur, 222 av. de Rochefort à Royan, tél. : 05 46 22 22 22. Centre Hospitalier de Royan, 20 av. Saint Sordelin Plage 17640 Vaux sur Mer, tél. : 05 46 39 52 52.








# CADRE DE VIE

## LES URGENCES ET LE SMUR AU CENTRE HOSPITALIER

**Le SMUR est intervenu 770 fois en 2008. La presse s'est fait récemment l'écho d'inquiétudes sur le devenir du SMUR (Service Mobile d'Urgence et de Réanimation) du Centre Hospitalier de Royan. Ce SMUR a été créé en mai 1992. Il s'adosse au service d'accueil et de prise en charge des urgences du Centre Hospitalier (plus de 21 000 passages par an).**

PAR F. VERNADE ■ directeur du centre hospitalier

 ette offre de soins constitue une véritable mission de service public. Elle repose sur deux principes fondamentaux : celui de l'égalité et de l'accessibilité aux soins pour chaque Français et cela quel que soit son lieu d'habitation. Elle permet ainsi, de mobiliser et de déplacer auprès des patients qui en ont besoin (pathologies cardiaques, neuro-vasculaires, accidents..) une équipe comportant un médecin urgentiste, un ambulancier et une infirmière, dans le délai le plus court possible, pour éviter toute perte de chance pour la

personne, et assurer ensuite sa prise en charge par la structure la mieux adaptée à sa pathologie. Le maintien de cette offre de proximité reste à mes yeux une priorité de l'offre de soins que l'Hôpital doit pouvoir proposer. En effet, le SMUR du Centre Hospitalier de Royan réalise en moyenne deux sorties par jour ; une activité qui l'été, peut aller jusqu'à huit sorties quotidiennes. En 2008 c'est plus de 770 sorties qui ont ainsi été réalisées sur un territoire qui couvre les secteurs de La Tremblade, Royan Est et Royan Ouest, Marennnes, Saujon, Cozes. Le maintien du SMUR sur le Centre Hospitalier de Royan ne pourra faire l'économie d'une réflexion, avec l'ensemble des professionnels et des acteurs concernés, sur les partenariats à développer avec son environnement, avec pour seul objectif de le préserver de façon durable. **C'est ce que le Conseil d'Administration du Centre Hospitalier a confirmé dans sa séance du 23 novembre dernier en votant, à l'unanimité, une motion demandant le maintien, voire le renforcement, de ce SMUR.** ■

**Le député-maire, président du conseil d'administration de l'hôpital, a vigoureusement plaidé la cause du SMUR auprès de la Ministre de la Santé qui lui a répondu par la lettre ci-dessous :**

Monsieur le député, *Che Didier,*

Vous avez à nouveau appelé mon attention sur une éventuelle mutualisation du service mobile d'urgence et de réanimation (SMUR) du centre hospitalier de Royan avec celui de Saintes.

L'agence régionale de l'hospitalisation de Poitou-Charentes a organisé sur le territoire régional un maillage très dense pour la prise en charge de l'urgence. Compte tenu des besoins identifiés de la population de ce territoire, cette organisation des SMUR a été maintenue inchangée lors de l'élaboration du schéma régional d'organisation sanitaire de 3<sup>ème</sup> génération.

L'organisation actuelle des 4 SMUR dans le département de Charente Maritime permet de répondre aux besoins des appels issus de la régulation médicale du centre 15 et de transférer les patients, selon le cas de gravité, vers les hôpitaux.

La situation des SMUR dans le département de Charente Maritime répond à l'exigence de maintien et de renforcement du maillage territorial des urgences, auxquels je suis particulièrement attachée, pour optimiser l'accès aux soins du plus grand nombre de patients.

Aussi, à ce jour, je vous confirme qu'il n'est aujourd'hui pas envisagé de regrouper le SMUR du centre hospitalier de Royan avec celui de Saintes.

Espérant que ces précisions répondront à vos interrogations, je vous prie d'agréer, monsieur le député, l'expression de mes salutations distinguées.

*Amitié fidèle,*

  
Roselyne BACHELOT-NARQUIN



PHOTO - ASSEMBLEE NATIONALE



## UNE ISSUE POUR LES DÉCHETS PROFESSIONNELS : DE ROYAN POUBELLE À ROYAN PLUS BELLE...



PHOTO : OFFICE DE TOURISME DE ROYAN

**Il a été constaté à la fin de 2009 et au début de 2010 une recrudescence de dépôts sauvages de déchets professionnels. Ceux-ci semblent liés à la mise en place de la « redevance spéciale », par la Communauté d'Agglomération ROYAN ATLANTIQUE (CARA). Il en résulte un spectacle désolant dans plusieurs rues de notre ville. Ce n'est pas tolérable et IL IMPORTE D'Y REMÉDIER LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE.**

**D**ans cette affaire, il convient de rappeler que, conformément à la loi du 13 juillet 1992 relative à l'élimination des déchets et aux installations classées pour la protection de l'environnement, les professionnels sont responsables des déchets produits par leur activité, ainsi que des conditions dans lesquelles ces déchets sont collectés, transportés, éliminés ou recyclés. Cette loi a été l'oeuvre de Madame Ségolène ROYAL, alors Secrétaire d'Etat à l'Environnement. Elle aurait dû être mise en application dès le 1<sup>er</sup> janvier 1993. Il n'y a donc eu aucune précipitation : 18 ans de sursis, pendant lesquels c'est la totalité des citoyens contribuables qui ont payé pour les professionnels !

Ceux-ci ont le choix entre plusieurs modes de gestion :

- assurer eux-mêmes la collecte et le transport de leurs déchets jusqu'au site de valorisation ou d'élimination;
- utiliser le service mis en place par la CARA, en acquittant la redevance spéciale qui a été calculée au plus juste prix;
- faire appel à un prestataire privé spécialisé, généralement plus cher de 10 à 20 %.

Devant les difficultés d'application et les désordres qui en

découlent, la ville de ROYAN a décidé de lancer une vaste campagne de sensibilisation et d'information auprès des professionnels, qui n'ont pas encore signé de convention pour le ramassage de leurs déchets.

Depuis le mardi 19 janvier et pendant 15 jours, les agents de la police municipale se sont relayés auprès des intéressés, pour leur rappeler le fonctionnement de la redevance spéciale et les inviter à **signer la convention avec les services de la CARA, ou à signer un contrat avec l'opérateur de leur choix.**

À partir du 5 février, si la présence de déchets professionnels sur la voie publique est toujours constatée, les agents de la Police Municipale seront autorisés à **verbaliser les récalcitrants.**

Parallèlement, la ville de ROYAN réfléchit à la création d'une **brigade de l'environnement** avec pour mission la lutte contre les petites pollutions quotidiennes : déjections canines, papiers jetés par terre, mégots, etc.

De plus, cette brigade pourrait prendre en charge le contrôle de l'application des arrêtés municipaux pris dans les domaines de l'urbanisme et de la publicité urbaine. Elle aura pour objectif de poursuivre l'embellissement de notre station.

**La propreté est un enjeu essentiel pour la qualité de vie de nos résidents permanents et pour l'attractivité de notre station pour nos visiteurs. mais, il faut que chacun y mette du « chien »...**





## FORUM DE LA VIE ASSOCIATIVE

**6 000 visiteurs au 12<sup>e</sup> Forum des Associations qui s'est déroulé les 24 et 25 octobre derniers, sous le chapiteau de l'Espace de la Grande Conche à Royan. Cette année encore, ce rendez-vous a rencontré un franc succès.**

PAR A. BUENAVENTES ■ Association Département Animation

**P**our satisfaire un public avide de connaître la richesse et la diversité du tissu associatif de Royan, 128 associations, réunies en 8 catégories, étaient ainsi représentées :

1. Services, commerces et syndicats
2. Animaux
3. Loisirs, culture, enfance, jeunesse
4. Santé, social
5. Sport
6. Commémorations
7. Associations confessionnelles
8. Divers

Autant de domaines d'action capables de susciter l'intérêt et d'éveiller la curiosité de tout un chacun.

**Avec plus de 6 000 visiteurs sur le week-end, le « Forum de la Vie Associative » demeure un lieu d'expression et de partage incontournable.** Au travers de stands attractifs, où des démonstrations étaient parfois organisées, chaque association a pu, durant deux jours, faire valoir avec passion son activité.

Sur scène ou en plein air, **13 associations ont montré au public et en direct leur savoir faire** : chorales, danses folkloriques et country, simulation des gestes de premiers secours, combats de boxe, techniques de scouts, relooking, éducation canine, beach tennis et même kayak dans le port de Royan !

Que l'on vienne pour découvrir, pour discuter ou pour adhérer, le « Forum de la Vie Associative » donne au public une meilleure vision des possibilités d'action sur notre territoire. ■



PHOTO : D.A.



PHOTO : D.A.

## PENSEZ À LA V.I.E. !

Depuis 1987, l'association intermédiaire V.I.E. (Vouloir l'Insertion et l'Emploi) existe et a pour mission de mettre en relation des demandeurs d'emploi avec des particuliers, des associations et des entreprises, afin de faciliter leur insertion professionnelle.

Si vous êtes un particulier et que vous avez besoin d'une personne pour vous aider ou vous suppléer dans vos tâches ménagères (ménage, repassage, entretien du linge), dans les travaux d'entretien de jardin, de coupe de bois, de préparation de déménagement, de garde d'enfants à votre domicile (pour des enfants de + de 3 ans), de garde d'un malade (si des soins ne sont pas nécessaires), etc., l'association V.I.E. peut vous apporter une réponse concrète.

Conformément à la loi en vigueur, vous avez la possibilité de bénéficier de 50 % de réduction ou de crédit d'impôts sur la totalité des sommes versées. Ces déductions concernent uniquement les emplois familiaux (ménage, repassage, travaux d'entretien du jardin).

Si vous êtes un artisan ou une entreprise et que vous avez ponctuellement un surcroît d'activité, l'association V.I.E. peut mettre à votre disposition des manœuvres, des manutentionnaires, ou des personnes pour un emploi qualifié. Sur simple appel téléphonique, une personne sera sélectionnée et se rendra dans votre entreprise, munie d'un contrat de travail. Nous vous déchargeons ainsi de toutes les tâches administratives et nous vous assurons des contrats en toute légalité.



**CONTACT :**  
Tél. : 05 46 05 58 58  
Hôtel des entreprises  
17 rue de l'Électricité  
Royan



# DEVENIR BÉNÉVOLE À LA LIGUE CONTRE LE CANCER

**La Ligue contre le cancer est une fédération qui regroupe 103 comités départementaux, dont celui de la Charente-Maritime. Partout en France, la Ligue se bat contre le cancer sur tous les fronts : financer la recherche, aider les malades et leurs proches, informer et prévenir.**

PAR J. GROSS ■

**L**es fonds du Comité départemental proviennent des cotisations de ses adhérents (8 €), de subventions des collectivités, de dons et de legs, et de sommes collectées lors d'animations diverses.

**Les dépenses les plus importantes restent destinées à financer la recherche, mais tout repose sur l'implication des bénévoles... que l'association souhaiterait plus nombreux !**

Il y a plusieurs façons d'aider la Ligue et de participer à ses missions. **L'accompagnement des malades est au cœur des missions de l'association.** Visites à domicile pour l'écoute et l'accompagne-

ment de la personne malade, co-animation de groupes de parole ou d'ateliers de diététique et de sophrologie, animation des permanences dans les établissements de soins... sont autant de missions confiées aux bénévoles, après avoir suivi une formation. **L'association recherche des délégués prêts à s'investir pour faire exister la Ligue dans leur commune, faire connaître l'association, récolter des fonds, sensibiliser de nouveaux adhérents et motiver de nouveaux bénévoles...**

En collaboration avec le siège départemental qui apporte son soutien logistique, à la fois animateurs et interlocuteurs des autorités locales, les délégués organisent des actions pour promouvoir la Ligue (concerts, brocantes, participation à des manifestations...).

En devenant **animateurs de prévention**, vous suivrez une formation et rejoindrez l'équipe de bénévoles qui organise et anime différentes actions de sensibilisation des jeunes (soleil, tabac, activité physique, alimentation...).

■ **Renseignements : Tél. : 05 46 50 57 95**

• Courriel : [cd17@ligue-cancer.net](mailto:cd17@ligue-cancer.net)



# ORDRE NATIONAL DU MÉRITE

**Unir par des liens d'Amitié et de Solidarité, des femmes et des hommes, civils et militaires, ayant été honorés par la République, tel est le but de l'association nationale des membres de l'Ordre National du Mérite**

PAR M. DESRENTES ■

**L**e 15 octobre 2009, les Comités de Rochefort, Royan et Saintes de la SEMLH (Société d'entraide des membres de la Légion d'Honneur) et de l'ANMONM (Association Nationale des membres de l'Ordre National du Mérite) se sont réunis dans le cadre des : « **Saveurs et senteurs au pays des alambics** » au **Domaine de Pirelonge à St-Romain de Benet pour s'initier aux mystères de l'alambic charentais, pour revoir les vieilles « bécanes » d'imprimerie, les costumes des enfants de chœur des années 1950/1960 et passer une excellente journée pleine de convivialité.**

Le 29 octobre 2009, au Cercle Mixte de Rochefort, le président de la Section de la Charente-Maritime de l'Ordre National du Mérite a remis à chaque récipiendaire le diplôme attestant de sa nomination dans l'Ordre National du Mérite. **Par cette réunion conviviale, notre président départemental veut faire ressentir à chacun d'entre nous la grandeur de l'Ordre auquel nous appartenons grâce à la distinction que nous a octroyée l'État.**

Tableau typologique des Médailles du Mérite



PHOTO : DR

Le 21 novembre 2009, les membres des Sections de la Légion d'Honneur et de l'Ordre National du Mérite ont été conviés à 10 h, en la cathédrale de La Rochelle à un office œcuménique présidé par Monseigneur Housset. **La tolérance et le respect d'autrui ont été les thèmes de cette réunion.**

Le 8 décembre 2009, à l'occasion du centenaire de la découverte du Pôle Nord par Frederik A. Cook et Robert E. Peary en septembre 1909, au cours de la conférence « Le Pôle Nord – 100 ans », **M. Georges Gadioux nous a fait revivre la lutte acharnée que se sont livrée ces hommes intrépides pour arriver le premier au point : 90° de latitude nord, c'est-à-dire au point où quelle que soit la direction vers laquelle on se tourne, on regarde vers le Sud !** Le 9 janvier 2010 avant la galette des Rois avec la SEMLH, l'Administrateur Général des Affaires Maritimes, Bernard Lefebvre, a fait une conférence d'actualité : « Le Piratage en mer ». ■





## • Naissances du 7 septembre au 4 décembre

RAOULX Alexis ; BESSON Alice ; JUGE Alizé ; VENTURINI Angéline ; GENESTE Antoine ; RAZÉ Arthur ; MAISON Arthur ; MEINARD-MARENDOWSKI Balthazar ; ALIANE Bilal ; GRENON Camille ; MUSSEAU Capucine ; DOUSSIN Cerise ; CAZAUX Charlotte ; ROY Charlotte ; WISOCQ Charlotte ; JUNG Chayna PRIN-GUËNON Chiara ; BOYARD Clara ; PAJOT Clarence ; NANTES Cyriac ; LIEVAL Deven ; CHAUVIN Dorian ; GALEA Effie ; BOUCHET Elsa ; DATTOLA Elvira ; MANIERES Emie ; LUCAS-MAUBOUSSIN Emma ; CHAMBAUD Emma ; MARGAT Emmy ; LEPETIT Enzo ; AUGEREAU Estelle ; DEMAREST Evan ; PAIN Fadi ; CUET Gabin ; COMMUNEAULORGEUX Gabriel ; THIAIS Ganaël ; DROUILLARD Grégori ; SIGNOVERT Hugo ; DEPEUX Hugo ; BIZET Hugo ; CHAGNEAUD Hylan ; COINDET Hélène ; RECHE Jiovanny ; RIT Joséphine ; KHIAR Jounaid ; DARRIET-QUENARD Juan ; ONÉSIME Juliette ; LOWEY Juliette ; AGUERRE Juliette ; LAMAISON Justin ; TEFF Jérémy ; SUREAU Kally ; GARINEAU Keenan ; HILLAIRET Kenzo ; KONDO Keyna ; BRET Kuddy ; MILLIEROUX Kylian ; ROMAIN Kylian ; PICART-FILET Kélian ; VOZEL Laura ; DE MEIRE Laura ; MARTIN Leny ; FERNANDES-MERBOUT Lilia ; OCTAVE Lilie ; GALLIEN Lily-Lou ; HOARAU Lino ; THOREL Lise ; RUPÉ Loann ; DIDIER Loanne ; GIRARD Lola ; WINTERSTEIN Lorenzo ; DELPEYRAT Lou ; LOENS Lou-Ann ; PETIT Louane ; ROY Louanne ; KUCHCIAK Louis ; BEAUMONT Louis ; GAILLARD Louise ; NAQUIN-PERON Louna ; TESTU Louna ; JEAN Loïc ; FAVIER Lucas ; AUBRIERE Lucile ; VUJADINOVIC Luka ; MOIZANT Luka ; DOUAY Lyna ; DAS NEVES MATOS Léa ; MOREAU Léia ; ROCHÉ Léna ; EYSSON Léo ; VANMOË Léonie ; PEPPONNET Léony ; PATTEDOIE Maelle ; AUGUSTE Manon DEPEUX Manon ; PIOCHAUD Manon ; VIAL Many ; BOUGRIER Marie ; DESGEORGES Marie-Lou ; DÉGREMONT Marine ; GRIMAULT Mathys ; WAYMEL Mathéo ; BERTAUD Matéo ; GOUIONNET Maxence ; Cournut Maxence ; DUCLOS Maxence ; POUTHIER Maxime ; JOLY Maël ; VOIRY Maëlysa ; AMILIEEN Maëlys ; DIBOINE-BRICOU Maëva ; VIGNAUD Mélinda ; GEORGET Nathan ; RUPÉ Nathan ; COURTIN Nathan ; COLLET-FENETRIER Nina ; CHOTARD Nina ; ROUXEL-CORNUAULT Ninon ; GOBIN Ninon ; AULIER Noah ; DAVID Noah ; GIBIER Noam ; SEGAT Noha ; ZAARI Noham ; RAVARD Nolan ; JUGLAS Nohhan EL ALAOUI Nourhane ; JERA Noélia ; NOUGÉ Noémie ; AUGEREAU Noémie ; FILLON-D'HAUWERS Oriane ; THERET Owen ; LAFEUILLE Paul ; LE PENVEN Perrine ; VIDAUD Rachel ; LAGARDE Sarah ; MAZARD Sasha ROUDY Selya ; GODIE Shogan ; SAUVIGNON Simon ; WUILQUE Soan ; IGHMER Sobiane ; GUYON-GUERIN Sohan ; COUFFIGNAL Solveig ; AMALRIC Solène ; GUICHARD Sullivan ; LAUJIN Tania ; PETRIC Teller ; FOUICHE-POIRET Thibaud ; GAUTIER Théo ; SILVESTRE-LOPES Timéo ; ZARHDAD-CHITOUR Tom ; VIGNE Tom ; STUMPE Tom ; COULON Tom ; GAILLARD Tom ; DESHAYES Tylian ; GONZALVEZ Vincenzo ; EMBERT Yann ; BERTHÉ Ylan.

## • Mariages du 7 septembre au 4 décembre

BAUDET Nicolas et MACEDO Dirse ; BLANDIN Gérard et CASSIMIRO Luciana ; BOUDANT Jean-Pierre et GOMÈS Aline ; BROTREAU David et MORTIER Vanessa ; CABAL Philip et TABART Patricia ; FLORENTIN Eric et FABAS Angélique ; MOREAU Nicolas et CORNU Elodie ; RENAULEAUD Emmanuel et LEBAILLY Christelle ; RIVIERE Thomas et PLUWAK Anne-Sophie ; THEBAULT Frédéric et PELLETIER Nathalie.

## Décès du 4 septembre au 6 décembre 2009

BOUYER Jean - 87 ans ; BUISSON Nicole - Mariée PETIT - 67 ans ; COLLET Georges-Paul - Veuf GEORGE - 92 ans ; COUDIN Nicole - Mariée LABEYRIE - 67 ans ; CRÉTIN Jean-Yves - Marié GUILLAUD - 58 ans ;

DAMIENS Paulette - 85 ans ; FAYEMENDY Jeanne - 86 ans ; FREMONT Sylviane - 53 ans ; FROTTIER Henriette - Veuve MIGNOT - 95 ans ; GAMBIER René - Veuf BISIAUX - 86 ans ; GICQUEL Paul - Marié MEUNIER - 77 ans ; GIRAUD Madeleine - Veuve MARTIN - 85 ans ; GOMEZ Michel - Veuf GAUTHIER - 87 ans ; GUIMARD Fernand - Marié NOCQUET - 103 ans ; HONVAULT Lucienne - Veuve HACHE - 91 ans ; HÉDOUIN Renée - 83 ans ; JANOT René - Marié RIBE - 91 ans ; JOTRAU Jeanne - Mariée BEAU - 84 ans ; JOUATEL Jean - Marié PATRIS - 88 ans ; JUBERT Geneviève - Veuve TEDOLDI - 80 ans ; L'HOIRY Jean - 64 ans ; LELAURAIN Fabrice - 30 ans ; LETOCART Geneviève - 68 ans ; LIGEREAU Elisabeth - 74 ans ; LUCAS Alice - Mariée DUBOILLE - 86 ans ; MATEOS Généroso - Marié GOULAIN - 87 ans ; MOLL Marcelle - Veuve FABRE - 89 ans ; MORIN Huguette - 86 ans ; MÉRIC Suzanne - Veuve BOUFFETTE - 83 ans ; OLIVIER Henriette - Veuve BERTRAND - 95 ans ; PAPIN Suzanne - Veuve PARIS - 98 ans ; PHÉLIPOT Andrée - Veuve BERTHELOT - 88 ans ; REQUENA-VINCENTE Mariano - Marié GOMEZ-ROMERO - 89 ans ; RIALLAND Noëlle - Veuve VAN PETEGHEM - 86 ans ; RONDEL Robert - Marié LEUTHREAU - 77 ans ; ROY-CONTANCIN René - Marié NOUET - 85 ans ; RULLIER Pierre - Marié CARRÉ - 86 ans ; RULLIER Rosette - Veuve SAGARNA - 83 ans ; SAVINEAU Francis - Veuf LANASPEZE - 82 ans ; SCHNEIDER Guy - Veuf BRETHIOT - 80 ans ; SIMON Marcel - Marié DELAVALLADE - 76 ans ; ZAÏ Christian - Veuf LACROIX - 79 ans.

## • Transcriptions de décès du 7 septembre au 5 décembre 2009

(= les décès de personnes domiciliées à Royan mais décédées hors Royan : exemple Hôpital de Royan à Vaux-sur-Mer)

BARRIERE Alain 63 ans ; BATIE Claude 66 ans ; BERRY Charlotte - Mariée ROUMEGOUS - 81 ans ; BLAINEAU Jacques - Marié BERTHELOT - 82 ans ; BLANCHARD Louis - Marié PÉRAUDEAU - 86 ans ; BOUDET Philippe - Marié VASSAL - 52 ans ; BOYER Annette - Veuve GUÉRIN - 90 ans ; CARRÉ Jacques - Marié SORUS - 68 ans ; COLLIN Gilbert - Marié ANCIAUX - 85 ans ; CRÉPIN Elisée - Mariée HILLAIRET - 85 ans ; DAVEAU Jean - Marié FRANCÈ - 83 ans ; DELARUE Julien - Marié POULAIN - 87 ans ; DÉGRUGILLIER Ernest - Marié GOSSEAU - 80 ans ; ERB Madeleine - Veuve HERVE - 86 ans - EULACIA Jeanne - Veuve PARROU - 85 ans ; FRÉMAUX Sylvianne - Veuve JEANNIOT - 80 ans ; GAERTNER Lionel - Marié CERF - 62 ans ; GARNIER Isabelle - Veuve GOURIVEAUD - 44 ans ; GRAM Marcel - Marié RICHARD - 88 ans ; GUILLONNEAU Gilles - Marié PERE-LAHOUGUETTE - 77 ans ; GUILMER Lucien - Marié GOICHON - 75 ans ; GUTLEBEN Armand - Marié MIFSUD - 71 ans ; HUML Pierre - 83 ans ; HURTEL Micheline - Mariée MAMET - 82 ans ; IMHOF Bernard - Veuf DELANOË-JEANJEAN - 89 ans ; KABILE Raymond 64 ans ; LANIER Bernard 61 ans ; LE PIPE Denise - Veuve PAIRÉ - 91 ans ; LOPEZ Marie - Veuve LLORENTE - 85 ans ; MERLAUD Jacques - Marié RULLEAU - 68 ans ; MERLIN Françoise - Mariée GIRARD - 72 ans ; MIRLANDE Marthe - Mariée BREDAS - 76 ans ; MONTBOEUF Jean-Claude - Veuf FONTAINE - 64 ans ; NAVARO Jean - Veuf TOUZET - 76 ans ; OLIVIER Charles - Marié MÉNARD - 81 ans ; OLLIVIER Odette - Veuve QUENTIN - 86 ans ; QUENEZ Charles - Marié GARCHETTE - 89 ans ; RENAUD Paulette - Veuf LANIER - 99 ans ; RENAULEAUD Roger - Veuf WEGNER - 90 ans ; RICHARD Jacqueline - Veuve NYZINSKI - 80 ans ; ROCHET Jean-Michel - 48 ans ; ROUILLON Marie-Josèphe - Veuve GRANDEL - 94 ans ; ROUX Berthe - Marié GALLAIS - 80 ans ; SCIBORSKY Lucie - 81 ans ; SINEUX Henriette - Veuve BOUDANT - 88 ans ; SÉGOT Françoise - Veuve SÉGOT - 98 ans ; TOUGARD Jocelyne - Veuve MARCHAND - 71 ans ; TYMEN Odette - 77 ans ; URBAIN Gilbert - Marié DELCOMBEL - 96 ans ; WINTERSTEIN Joseph - Marié PEZY - 49 ans.



## ROYAN AVENIR

Cette période de l'année est propice aux bilans et aux projets d'avenir. La déplorable façon de gérer notre Ville a déjà été largement démontrée, et l'absence de projets ambitieux pour les années qui viennent est véritablement inquiétante. Les dossiers urgents sont pourtant nombreux. Seules les idées et la volonté semblent manquer...

PAR P. PRUDENCIO ■ [p.prudencio@mairie-royan.fr](mailto:p.prudencio@mairie-royan.fr)

**A**vec l'équipe de « Royan Avenir » et ma collègue Geneviève Dumas, nous avons mis en avant certaines priorités qui sont, plus de 18 mois après les élections, malheureusement toujours d'actualité et qui n'ont toujours pas trouvé de solutions. Exemples :

1. L'avenir des services de l'hôpital de Royan est plus que jamais préoccupant.
2. Aucune action n'a encore été mise en place pour préserver notre commerce de centre-ville et développer de nouvelles activités économiques génératrices d'emplois.
3. Malgré foultitude de dépenses de communication tape à l'œil, ni la qualité ni la pertinence des animations n'ont été démontrées y compris sur le plan culturel.
4. Les indispensables travaux d'urbanisme ont été soit bâclés (Palais des Congrès) soit totalement oubliés (Piscine de Foncillon). Sans parler de l'état de la voirie !
5. Aucune collaboration n'a été proposée avec Communauté d'Agglomération pour soutenir sa mission de développement du logement à loyer modéré.

Pourtant nous avons tous subi une augmentation de 5,9 % des impôts locaux.

À toutes ces questions, primordiales pour les Royannais, nous avons apporté des propositions concrètes, cohérentes et réalisables. Je souhaite qu'en 2010, ces projets pour Royan puissent enfin voir le jour. Nous présentons, Geneviève Dumas et moi-même, à toutes et à tous, nos Meilleurs Vœux de santé et de bonheur pour l'année 2010 et encourageons tous les Royannais à se montrer patients et confiants dans les démarches que nous mènerons pour redresser la barre. ■

## CONSEILLERS MUNICIPAUX ET DÉMOCRATIE

Monsieur le Maire a été mis en minorité lors des votes relatifs au compte administratif 2008, ainsi que sur son rapport présentant le groupe Véolia comme prestataire de la distribution du service d'eau potable. Comme réponse à ces votes démocratiques, Monsieur le Maire, a sanctionné des adjoints en leur retirant leurs délégations et n'a de cesse d'attaquer, au travers des médias, les membres du conseil municipal ne partageant pas ses opinions.

PAR M. MERLE ■ [m.merle@mairie-royan.fr](mailto:m.merle@mairie-royan.fr)

**P**lace aux diverses dérives constatées (embauches de luxe, décisions unilatérales...), le conseil municipal a décidé de retirer au maire les délégations qui lui avaient été consenties. Monsieur le Maire a décidé d'attaquer ce vote, mais le juge des référés du tribunal administratif lui a donné tort. Alors même qu'il n'avait donc plus de délégations, un courrier du directeur général du cabinet conseil SP 2000 chargé de l'étude sur le dossier important de l'eau, nous apprend que Monsieur le Maire avait engagé, sans l'aval du conseil municipal, ce cabinet. La question est posée : pour quelle quantité négligeable Monsieur le Maire prend-il les membres de son conseil ? Après avoir maintes fois critiqué le vote à bulletins secret, voici qu'il outrepassé l'avis du conseil : encore une fois un déni de démocratie.

En espérant, pour l'année nouvelle, l'élection d'un nouveau conseil municipal permettant de retrouver la sérénité qui préside à la gestion de notre commune, nous vous présentons nos meilleurs vœux, ainsi qu'à tous vos proches, pour les fêtes de fin d'année. Que cette période vous fasse un peu oublier les difficultés rencontrées au cours de l'année passée et que l'année nouvelle vous apporte tout ce à quoi vous aspirez. ■

## ROYAN RUPTURE ET AVENIR

Faisons un rêve... Royan dans la tourmente...  
Royan à l'arrêt...

PAR R-L. CHABASSE ■ [rl.chabasse@mairie-royan.fr](mailto:rl.chabasse@mairie-royan.fr)

**L'**humanisme, la courtoisie, la démocratie, remplace  
« les noms d'oiseaux... »

- L'humilité s'installe, les « voitures de Maître disparaissent... »
- Le contact administrateur, administré devient « équitable, heureux et prospère... »
- La réalisation pragmatique de quelques projets de notre ville, remplace « la citation et le verbe... »

Et Royan respire... ■





# LE MONDE INVISIBLE des **PILOTES** de la **GIRONDE**

**EXPOSITION**  
Musée de Royan  
du 19 décembre 2009  
au 2 mai 2010

- Visite guidée de l'exposition par B. Mounier : samedi 13 février à 10h.
- Causerie avec des marins du pilotage : samedi 6 mars à 15h30.
- Démonstrations de matelotage : samedis 20 février et 17 avril de 15 à 17h.
- Conte « Le petit peuple de la mer » : mercredis 17 février et 14 avril à 15h.
- Projection du film « Pilotes de la Gironde », de B. Mounier et J-L. Blanchet : samedi 20 mars à 15h30.

MICRO-MEDIA  
• Photo: D.R.



31 avenue de Paris  
Tél. 05 46 38 85 96

